MANUALE DI ISTRUZIONI
CITYJET

Rioned

20 Settembre 2014

INDICE DEI CONTENUTI

1. Introduzione ..... pag. 5

1.1 Utilizzo ..... pag. 5

2. Sicurezza ..... pag. 6

2.1 Istruzioni e indicazioni in questo manuale ..... pag. 6
2.2 Descrizione delle misure di sicurezza ..... pag. 6
2.3 Abbigliamento protettivo del personale ..... pag. 6
2.4 Area di lavoro ..... pag. 7
2.5 Utilizzo in stanze chiuse ..... pag. 7
2.6 Scarico dell'acqua ..... pag. 7
2.7 Interruzione breve e momentanea dell'utilizzo ..... pag. 7
2.8 Avvertenze ..... pag. 7
2.9 Qualificazione e preparazione del personale ..... pag. 8
2.10 Pericoli che possono verificarsi se le norme di sicurezza non vengono rispettate .. pag. 8
2.11 Lavorare in sicurezza ..... pag. 8
2.12 Norme di sicurezza per gli utenti e per il servizio tecnico ..... pag. 8
2.13 Norme di sicurezza per la manutenzione, il controllo e il montaggio ..... pag. 8
2.14 Effettuare modifiche e fabbricare parti di ricambio ..... pag. 8
2.15 Uso improprio ..... pag. 9

3. Elenco parti ..... pag. 11

4. Controllo ..... pag. 14

4.1 Controlli prima della partenza ..... pag. 14
4.2 Luogo di lavoro ..... pag. 14
4.3 Utilizzare un dispositivo di blocco girevole ..... pag. 14
4.4 Smontare/montare il coperchio ..... pag. 14
4.5 Prima di iniziare ..... pag. 15
4.6 Naspo idraulico di controllo ..... pag. 16
4.7 Conta ore ..... pag. 16
4.8 Guida del tubo flessibile ..... pag. 17
4.9 Accensione del motore ..... pag. 17
4.10 Accensione ..... pag. 18
4.11 Liberare un canale di scolo ..... pag. 19
4.12 Iniziare a sparare ..... pag. 19
4.13 Smettere di stasare ..... pag. 20
4.14 Pulire una parete, un terrazzo o un pavimento ..... pag. 21
4.15 Iniziare a sparare ..... pag. 21
4.16 Smettere di sparare ..... pag. 22
4.17 Lancia con tubo flessibile NW5 ..... pag. 22
4.18 Spegnere il motore ..... pag. 23
4.19 Obblighi finali ..... pag. 23
4.20 Utilizzare il CityJet durante periodi di freddo intenso ..... pag. 23
4.21 Preparazioni aggiuntive per l'utilizzo ..... pag. 24

5. Simboli ..... pag. 25

5.1 Scatola di controllo ..... pag. 25
5.2 Manometro ..... pag. 26
5.3 Etichetta di sicurezza ..... pag. 27

6. Opzioni ..... pag. 28

6.1. Livello di controllo dell'acqua ..... pag. 28
6.2 Naspo idraulico di controllo ..... pag. 28
6.3. Operazioni ** ..... pag. 29
6.4 Guida del tubo flessibile ..... pag. 29
6.5 Sistema di pulsazione ..... pag. 29
6.6 Controllo remoto a 3 canali via cavo ..... pag. 30
6.7 Controllo remoto a 5 canali via cavo ..... pag. 31
6.8 Srotolare manualmente il tubo flessibile dal naspo ..... pag. 32
6.9 Radiocontrollo remoto (tipologia Riomote) ..... pag. 33
6.10 Aspirazione Venturi ..... pag. 34
6.11 Antigelo e serbatoio antigelo ..... pag. 34

7. Controllo Remoto Riomote ..... pag. 36

8. Manutenzione ..... pag. 50

9. Risoluzione problemi ..... pag. 54

10. Esplosi ..... pag. 56

1. INTRODUZIONE

Vivax e Rioned vi ringraziano per aver acquistato il Canaljet compatto Rioned.
Vi raccomandiamo di leggere attentamente questo manuale prima dell'utilizzo e di assicurarvi che il CityJet venga maneggiato con cura. Se il CityJet dovesse crearvi problemi, se avesse bisogno di manutenzione o per qualsiasi vostra esigenza, non esitate a contattare l'esclusivista rivenditore per l'Italia Vivax Srl.

Il CityJet è stato prodotto da:
RIONED
P.O. Box 5070
5004 EB Tilburg

Il dispositivo ad alta pressione Rioned è stato appositamente disegnato e fabbricato per la pulizia di canali di scolo, tubi di scarico, pareti e pavimenti con acqua calda o fredda. Per la pulizia dei canali di scolo, sono inclusi nella consegna dei particolari ugelli; per tutte le altre funzioni del Cityjet, può essere utilizzata la lancia, anch'essa inclusa.

Questo manuale contiene tutte le informazioni necessarie riguardanti il controllo e la manutenzione del CityJet. Se il dispositivo è posizionato e controllato correttamente e regolarmente mantenuto in efficienza, vi verrà riconosciuta una garanzia in accordo con le generali condizioni di vendita. Tuttavia, nel caso in cui le procedure di controllo e di mantenimento non siano state correttamente rispettate, la garanzia non vi verrà riconosciuta.

Il CityJet può essere utilizzato solo dal personale autorizzato.

Il CityJet non può essere usato nelle vicinanze di materiali esplosivi.

In questo manuale troverete tutte le informazioni necessarie riguardanti l'utilizzo e la manutenzione del CityJet. Se maneggiato correttamente, il vostro canaljet è garantito in accordo alle generali condizioni di vendita.

1.1 Utilizzo

Il motore incorporato aziona la pompa ad alta pressione grazie a una cinghia trapezoidale. Questa pompa riceve l'acqua dal serbatoio attraverso dei filtri e la pressurizza. La pressione può essere modificata a seconda delle esigenze. L'acqua pressurizzata viene emessa attraverso un tubo flessibile avvolto in un naspo.

2. SICUREZZA

Siate attenti e responsabili per le altre persone quando state usando il CityJet.

Questo manuale contiene istruzioni per le fondamentali condizioni che devono essere rispettate per l'utilizzo e la manutenzione di questo canaljet.

È necessario che il personale autorizzato e qualificato legga il manuale. Il manuale deve essere sempre disponibile e consultabile durante l'utilizzo del CityJet. Oltre alle norme generali sulla sicurezza presenti in questo capitolo, potrete trovarne altri nei capitoli successivi.

2.1 Istruzioni e indicazioni in questo manuale

Questo manuale contiene istruzioni di sicurezza che possono creare situazioni di pericolo se non seguite attentamente. Queste situazioni vengono indicate con un segnale di pericolo.

Simbolo di sicurezza DIN 4844-W9

2.2 Descrizione delle misure di sicurezza

- Stop di emergenza

Il CityJet è fornito di uno stop di emergenza. Premendo lo stop di emergenza, il canaljet si arresterà immediatamente. Non utilizzare questo bottone per i normali arresti. Usatelo solamente quando le situazioni pericolose lo richiedano. Dopo averlo utilizzato, rimettere in sicurezza il canaljet e tirare lo stop di emergenza per poterlo avviare nuovamente. Assicuratevi che lo stop di emergenza possa sempre essere raggiunto.

• Coperchi di sicurezza

Questo canaljet è fornito di diversi coperchi di sicurezza per proteggere gli utilizzatori dalle parti rotanti. È proibito togliere questi coperchi durante l'utilizzo dello strumento. È possibile togliere questi coperchi solo durate la manutenzione, a macchina spenta.

2.3 Abbigliamento protettivo del personale

- Protezione per le orecchie
- Occhiali protettivi
- Guanti (raccomandati)
- Abbigliamento impermeabile (raccomandato)
- Scarpe antinfortunistiche con puntale di protezione (raccomandate)

2.4 Area di lavoro

- Segnare chiaramente l'area di lavoro
- Distanza minima "segnale – area di lavoro": 6 metri
- Non lasciare strumenti sparsi all'interno dell'area di lavoro
- Mai sparare da un posto instabile (scale, barche, ponteggi,…)
- Lavorare con luci artificiali subacquee (che non creano pericoli se bagnate)

2.5 Utilizzo in stanze chiuse

Verificare che i gas combustibili siano adeguatamente distanti.
La stanza deve essere correttamente ventilata. Prevenite l'avvelenamento da CO_2!

2.6 Scarico dell'acqua

Verificare che l'acqua scorra correttamente.
Se pulite utilizzando sostanze chimiche dannose o quando gli oggetti puliti sono inquinati, l'acqua deve essere pulita prima dello smaltimento nella fognatura.

2.7 Interruzione breve e momentanea dell'utilizzo

Arrestare il CityJet.

Depressurizzare il sistema:

A Aprire la valvola ad alta pressione e premere il pulsante

B Se la lancia è attaccata, è necessario anche premere il grilletto

2.8 Avvertenze

Non lasciate che il Cityjet sia in funzione senza supervisione.
Tenere il CityJet fuori dalla portata di bambini e animali.
È assolutamente vietato usare la lancia a mano su umani e animali. Se la pelle venisse escoriata, contattare subito un dottore.
Prevenire i danni causati da oggetti sparsi e dagli schizzi.
Prestare attenzione alle connessioni elettriche e agli altri componenti elettrici durante l'utilizzo della lancia.
Non bloccare mai le leve di controllo, salvo diversa indicazione.
Indossare sempre l'apposito abbigliamento protettivo PRIMA di utilizzare il CityJet.
Assicurarsi che gli ugelli non lascino i canali di scolo.
Prima di utilizzare la lancia, regolare sempre la pressione al di sotto del massimo (± la metà della pressione massima). È necessario attenersi a questa norma prima di accendere il canaljet.
Mai superare la massima pressione segnata dal manometro durante l'utilizzo della lancia.
Depressurizzare il circuito ad alta pressione dopo il suo utilizzo.
Mai utilizzare il tubo flessibile ad alta pressione fuori da una fognatura, da un canale di scolo o da una tubatura.
Riavvolgere il tubo ad alta pressione sul naspo per evitare schiacciamenti.

2.9 Qualificazione e preparazione del personale

Il personale che utilizza il CityJet, ne effettua la manodopera e lo controlla deve avere la giusta qualificazione.

La responsabilità e l'autorizzazione del personale e la supervisione del personale è fondamentale. In mancanza di questa conoscenza, il manuale provvederà a fornire le informazioni necessarie per un corretto utilizzo.

2.10 Pericoli che possono verificarsi se le norme di sicurezza non vengono rispettate

Se le norme di sicurezza non vengono rispettate, possono verificarsi delle situazioni di pericolo nei confronti del personale e dell'ambiente.
Non sono garantiti risarcimenti se le norme consigliate non state rispettate.
Se le norme non sono rispettate, possono verificarsi le seguenti situazioni:

- Inefficienza di importanti funzioni del CityJet;
- Inefficacia dei metodi di manutenzione;
- Esposizione di persone al pericolo di un guasto meccanico o elettrico.

2.11 Lavorare in sicurezza

Il personale addetto all'utilizzo di questo canaljet deve rispettare le norme di sicurezza nazionali per prevenire incidenti.

2.12 Norme di sicurezza per gli utenti e per il servizio tecnico

- Le protezioni per le parti mobili non devono essere rimosse se il CityJet è in funzione.
- Le fughe di sostanze pericolose devono essere controllate al fine di non danneggiare il personale e l'ambiente. Devono essere rispettate le norme statutarie.
- Devono essere evitati danni causati dall'elettricità.

2.13 Norme di sicurezza per la manutenzione, il controllo e il montaggio

- Se la manutenzione viene effettuata da tecnici specializzati, è necessario che prima studino attentamente il manuale .
- La manutenzione può essere effettuata solo quando il CityJet non è in funzione.
- Dopo la manutenzione del CityJet, tutte le funzioni di sicurezza e protezione devono operare correttamente.
- Prima di avviare nuovamente il CityJet, seguite le istruzioni correttamente.

2.14 Effettuare modifiche e fabbricare parti di ricambio

Le modifiche al CityJet sono concesse solo se Rioned ha fornito un'autorizzazione scritta. Per la sicurezza del personale, è necessario utilizzare parti di ricambio e accessori solo originali. Rioned si solleva da ogni responsabilità se le parti utilizzate non sono originali.

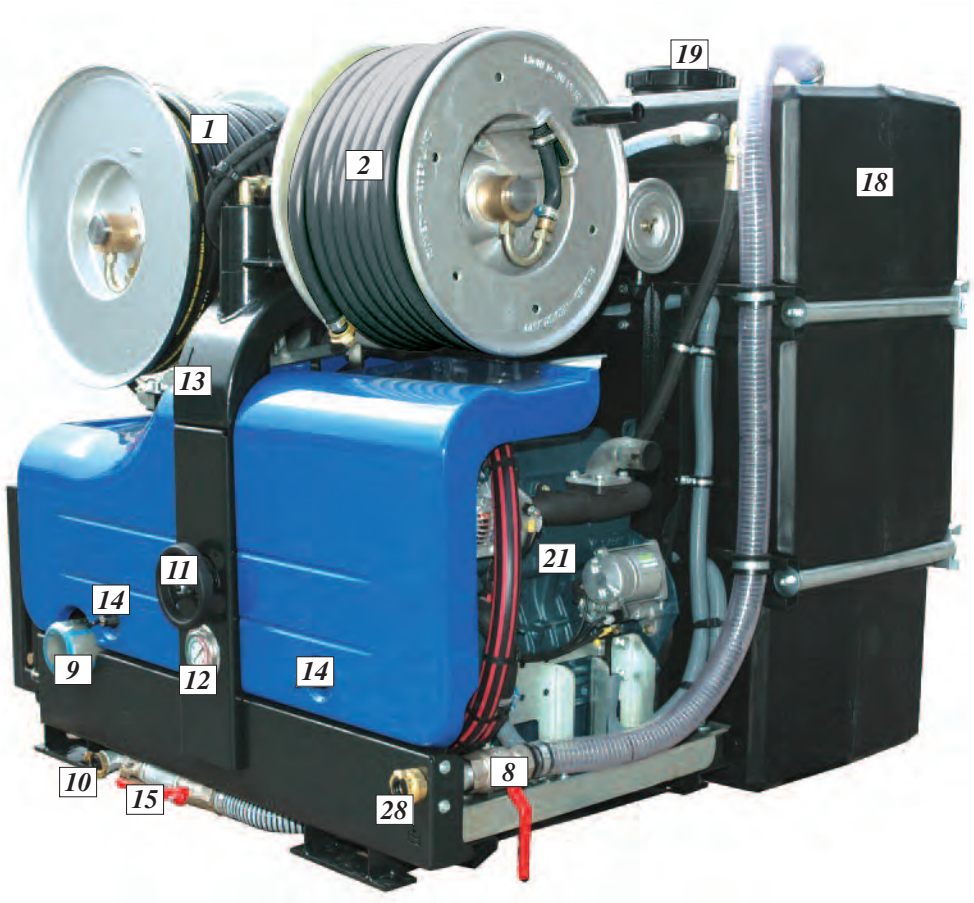
2.15 Uso improprio

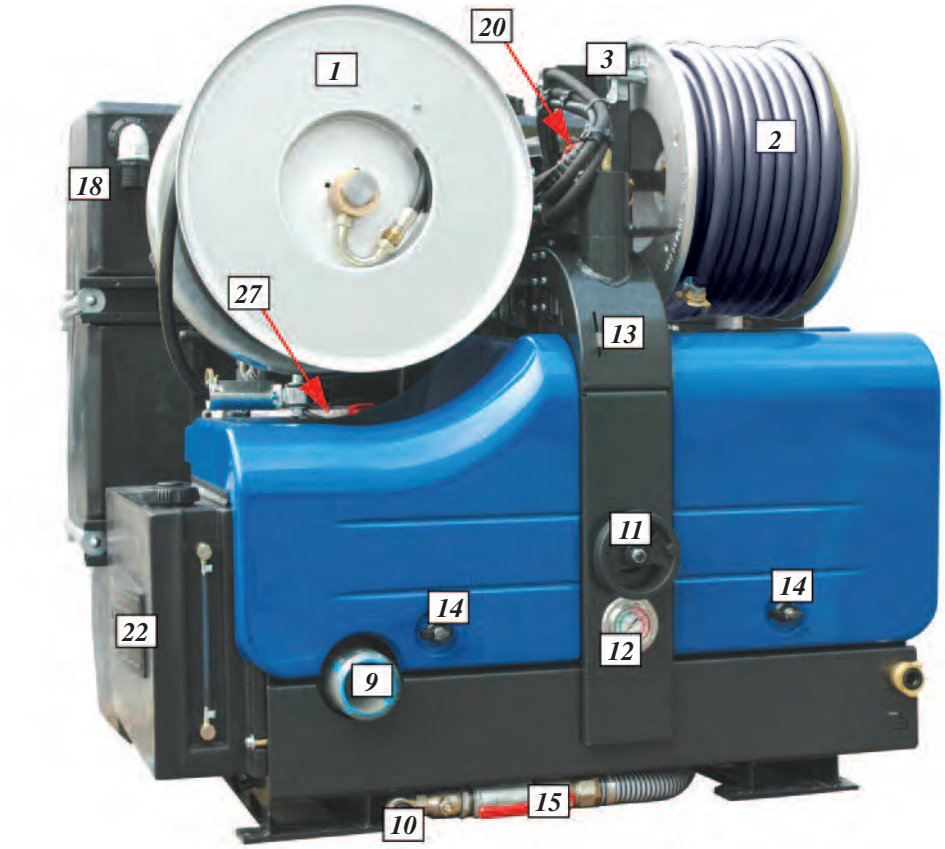
La sicurezza degli strumenti è garantita solo se l'utilizzo è conforme alle indicazioni del manuale. I limiti che sono scritti nei capitoli "technical specification" e "appendix" non vanno mai oltrepassati.

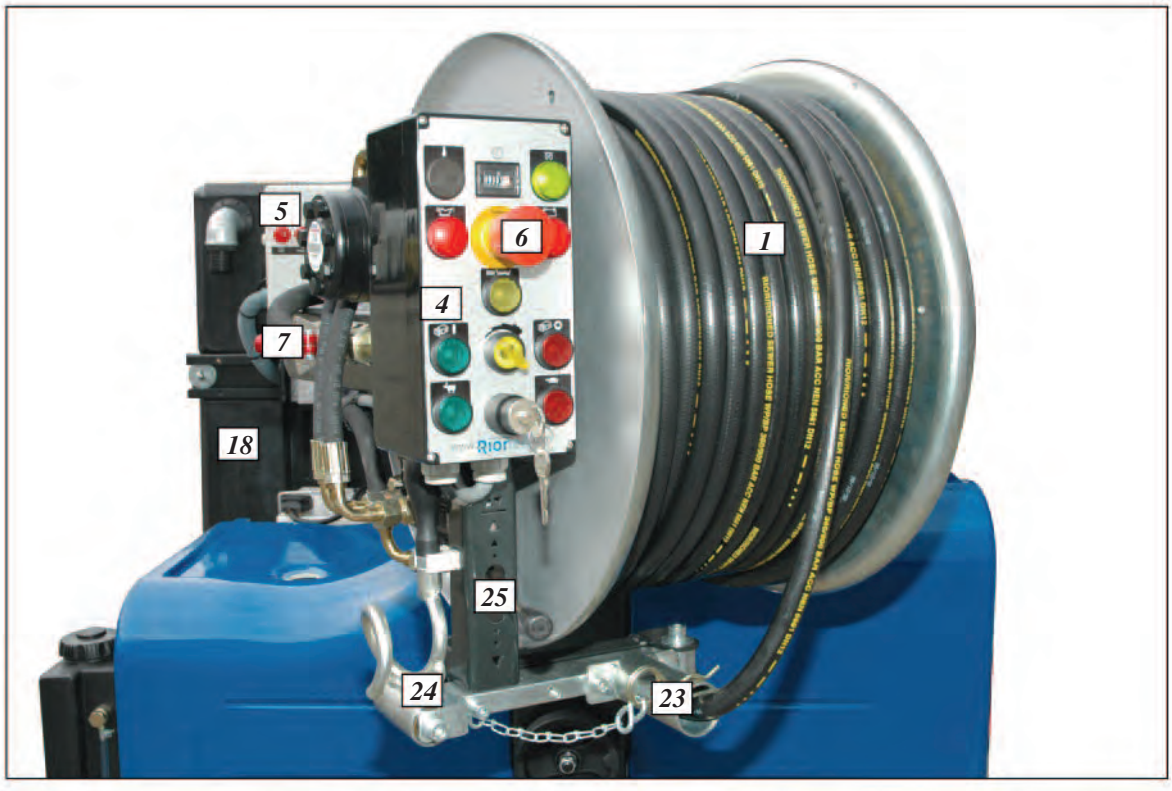
Se il CityJet non funzionasse o desse problemi, è vietato un ulteriore utilizzo. Contattate l'esclusivista rivenditore per l'Italia Vivax Srl.

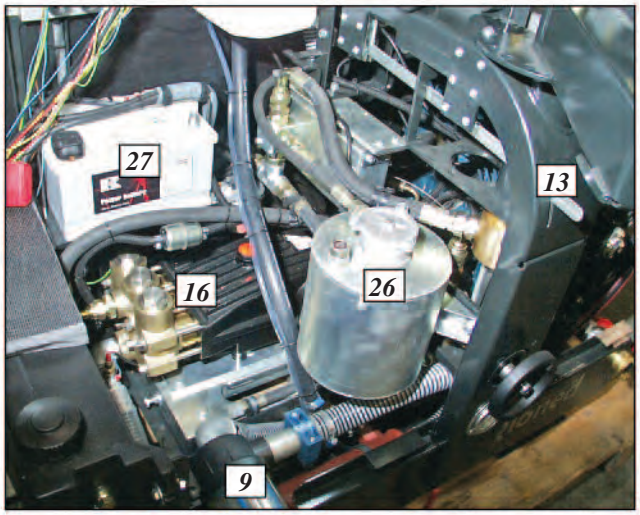
Questo manuale contiene tutte le informazioni necessarie riguardanti il controllo e la manutenzione del CityJet. Se il dispositivo è posizionato e controllato correttamente e regolarmente mantenuto in efficienza, vi verrà riconosciuta una garanzia in accordo con le generali condizioni di vendita. Tuttavia, nel caso in cui le procedure di controllo e di mantenimento non siano state correttamente rispettate, la garanzia non verrà riconosciuta.

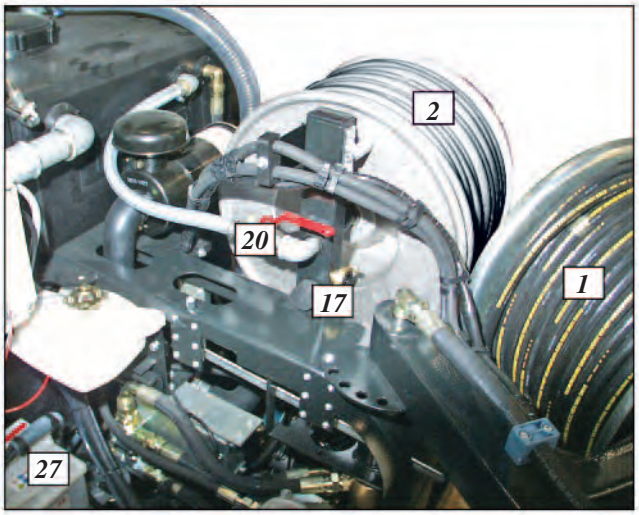
3. ELENCO PARTI

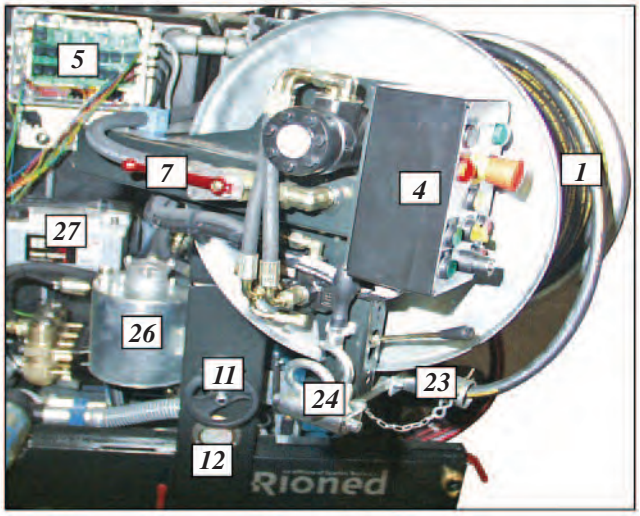



20
3
1
2
18
27
13
11
14
14
22
12
9
15
10


5
6
1
4
7
18
25
24
23


27
13
16
26
9


2
20
1
17
27


5
7
4
1
27
26
11
24
23
12
Rioned

4. CONTROLLO

Per controllare e effettuare la manutenzione del CityJet, è necessario avere una profonda conoscenza dello strumento e la giusta qualificazione. Se non avete le competenze necessarie, non usatelo.

4.1 Controlli prima della partenza

1. **Il tubo ad alta pressione deve essere inserito nel suo apposito supporto e bloccato con la pinza di sicurezza.**
2. **Il tubo ad alta pressione deve essere bloccato utilizzando il blocco del tubo o il suo naspo idraulico deve essere posizionato nella modalità B.**
3. **Il tubo di carico deve essere connesso alla giunta GK.**
4. **Il naspo del tubo ad alta pressione deve essere bloccato per mezzo dell'apposito blocco.**
5. **Gli pneumatici devono essere sufficientemente gonfi.**
6. **Se si utilizza il CityJet in periodi con temperature al di sotto della soglia di gelo, è necessario svuotare il ser**batoio e ***.

Il veicolo è adesso pronto per la partenza.

4.2 Luogo di lavoro

1. Posizionare il veicolo nella posizione corretta e tirare il freno a mano
2. Se il CityJet è utilizzato in pendenza, bloccare la ruota con un cuneo
3. Segnare l'area di lavoro in accordo con le norme locali

4.3 Utilizzare un dispositivo di blocco girevole

Il dispositivo di blocco girevole ha due funzioni:

1. Leva alzata: ***
2. Leva abbassata: ***

4.4 Smontare/montare il coperchio

Per le ispezioni e per la manutenzione è necessario rimuovere il coperchio.

Smontare:

1. Girare di un quarto la manopola e rimuoverla
2. Sollevare leggermente il coperchio
3. Rimuovere il coperchio

Montare:

1. ***
2. Abbassare il lato frontale
3. Avvitare il coperchio con la manopola

4.5 Prima di iniziare

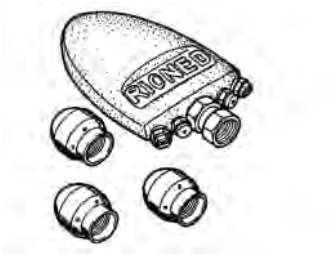
1. Controllare le astine di livello per verificare il livello dell'olio nel motore. Aggiungete olio, se necessario.
2. Controllare il livello del carburante nel serbatoio. Aggiungerne se necessario.

Attenzione!
È possibile che il motore utilizzi il carburante del veicolo (opzionale). Il serbatoio del carburante può essere svuotato durante l'utilizzo del CityJet. Non è possibile continuare a lavorare! Non è nemmeno possibile utilizzare il veicolo.
Ricordate di portare sempre con voi una tanica di carburante.

3. Controllare la pulizia del filtro dell'acqua. Pulire il filtro se necessario; consultare Manutenzione (cap. 8)
4. Controllare che la valvola ad alta pressione sul naspo sia chiusa.
5. Controllare che la valvola di carico sia stata aperta.
6. Riempire il serbatoio dell'acqua.
   a Manualmente:
   Il serbatoio dell'acqua può essere riempito d'acqua attraverso la bocca d'accesso del serbatoio.
   b Attraverso il tubo di carico:
   Collegare il tubo di carico a un rubinetto. Aprire il rubinetto e la valvola di carico.
   c Attraverso la tubatura di carico:
   Connettere il tubo fella fornitura d'acqua (acquedotto) al tubo di carico del CityJet. Aprire il rubinetto dell'acqua e la valvola di carico.
   d Attraverso un tubo Venturi.

La temperatura massima dell'acqua è di 55°C.

7. Girare la manopola della regolazione della pressione in senso antiorario
8. Avvitare l'accessorio corretto sul tubo ad alta pressione.
   a Per stasare i canali di scolo: ugello



   b Per pulire una parete, una terrazza o un pavimento: Lancia spray.

4.6 Naspo idraulico di controllo

Spingendo la leva di controllo verso l'alto o verso il basso , il tubo ad alta pressione può essere svolto o avvolto. Si può anche controllare la velocità del naspo attraverso la valvola.

Posizionando la leva nella posizione è possibile svolgere manualmente il tubo.

Attenzione!
Mai bloccare la leva e controllarla sempre con una mano durante l'utilizzo del tubo ad alta pressione facendola scorrere nella sua guida.

D

A

B

C

A Arrotolare il tubo
B Naspo bloccato
C Srotolare il tubo
D Naspo in folle

4.7 Conta ore

Il vostro CityJet è dotato di un conta ore.
Il livello di carica del canaljet è indicato dal conta ore. Il conta ore indica il numero di ore di lavoro.

4.8 Guida del tubo flessibile

Scopi:

Guidare il tubo flessibile ad alta pressione nella fognatura.
Avvolgere il tubo flessibile ad alta pressione sul tamburo.
Tenere pulito il tubo.

Utilizzi:

- Posizionare il finale del tubo flessibile nella fessura della guida.
- Muovendo la guida del tubo flessibile a destra o a sinistra, è possibile avvolgere agevolmente il tubo flessibile sul tamburo.
- Dopo l'utilizzo, posizionare la guida in verticale e bloccarla al supporto.

4.9 Accensione del motore

Stop di emergenza:
Questo canaljet è fornito di uno stop di emergenza. Premendo lo stop di emergenza, il CityJet si arresta immediatamente. Non utilizzare questo bottone per i normali arresti. Usarlo solamente quando le situazioni pericolose lo richiedano. Dopo averlo utilizzato, rimettere in sicurezza il canaljet e tirare lo stop di emergenza per poterlo avviare nuovamente. Assicurarsi che lo stop di emergenza possa sempre essere raggiunto.

Indossare gli occhiali protettivi e le protezioni per le orecchie prima di avviare il CityJet.

Avviare il CityJet.

Procedere come segue:

4.10 Accensione

1. Inserire la chiave

2. Scegliere controllo manuale o via radio

3. Controllare che la luce che indica la pressione dell'olio e la carica si accendano.

Se non si accendono, vedere "Risoluzione dei problemi" ***

4. Aspettare 5 secondi

5. Avviare il motore utilizzando:

a Il pulsante start/stop sulla scatola di controllo. Non effettuare la procedura di avviamento per più di 10 secondi!

b La manopola START sul radio controllo remoto.

6. La spia dell'incandescenza si accende e si spegne quando il motore parte.

Notare!

Se il motore non parte, è necessario girare **il bottone sulla scatola di controllo o premere STOP nel radio controllo remoto (Reset). Ripetere il punto 5.**

Lasciare che il motore si scaldi. Dopo ±3 minuti il CityJet è pronto per l'utilizzo.

4.11 Liberare un canale di scolo

Attenzione! Assicurarsi che l'ugello non lasci il canale di scolo! L'acqua ad alta pressione può causare lesioni gravi!

1. Avvitare il giusto ugello al tubo flessibile ad alta pressione.
2. Svolgere il tubo.
3. Inserire l'ugello nel canale di scolo da pulire. Usare il supporto guida per proteggere il coperchio esterno del tubo ad alta pressione evitando danni.

4. Girare il regolatore dell'alta pressione completamente verso destra. In posizione "aperta".
5. Posizionare la leva del controllo idraulico in manuale o nella posizione per svolgere il tubo nella fognatura.
6. Aprire la valvola di alta pressione.

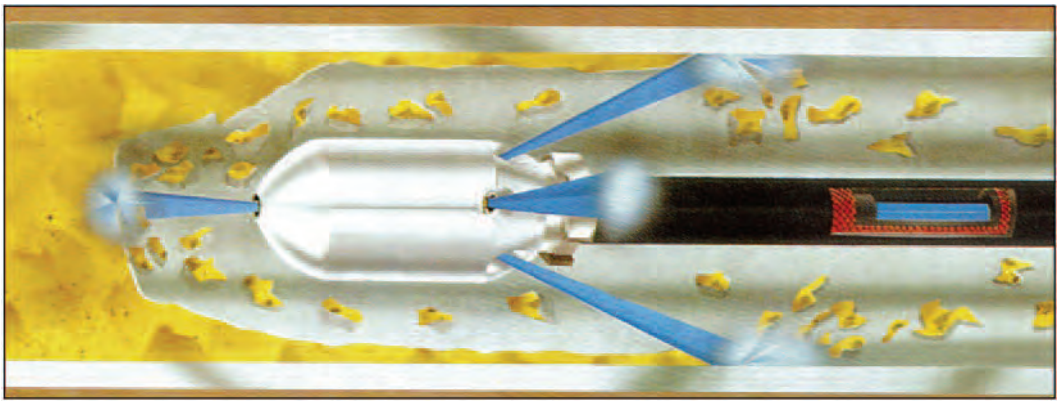
4.12 Iniziare a sparare

1. Premere il pulsante della scatola di controllo o il pulsante del controllo remoto (alta pressione attivata).

2. Premere il pulsante della scatola di controllo o il pulsante del controllo remoto (accelerare).

Notare!
Questo pulsante non è presente quando l'alta pressione attivata è combinata con il pulsante "velocità"!

Il tubo flessibile può svolgersi e lavorare nel canale.



3. Controllare che l'acqua scoli via. Quando l'intoppo è stato pulito, continuare a far scorrere acqua per qualche istante avvolgendo lentamente il tubo.

Importante!
Srotolare il tubo flessibile in pressione per evitare schiacciamenti.
Se il CityJet ha esaurito l'acqua, assicurarsi che il tubo flessibile sia svolto prima della pressurizzazione.

4.13 Smettere di stasare

1. Premere il pulsante o del controllo remoto (rallentare).

Notare!
Questo pulsante non è presente quando l'alta pressione attivata è combinata con il pulsante "velocità"!

2. Premere il pulsante della scatola di controllo o il pulsante del controllo remoto (alta pressione disattivata).

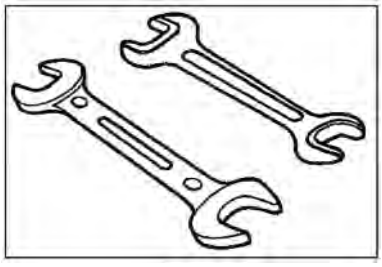
Trattare i tubi flessibili ad alta pressione con attenzione:

- Pulirlo sempre dopo averlo utilizzato.
- Assicurarsi che non ci siano oggetti affilati vicino al tubo flessibile.
- Assicurarsi che niente attraversi il tubo flessibile.
- Se il tubo flessibile dovesse essere riparato, utilizzare solo accessori appositi.

4.14 Pulire una parete, un terrazzo o un pavimento

Attenzione! Prima di utilizzare una lancia, regolare sempre la pressione in modo che non superi il massimo (± la metà della pressione massima). È necessario farlo prima di avviare il CityJet. Se il canaljet è in azione, la pressione può essere aumentata girando la manopola di controllo fino al livello corretto. Non superare mai la massima pressione indicata dal manometro quando si utilizza la lancia.

1. Avvitare la lancia, anche nella consegna, al tubo di alta pressione. Fissarla utilizzando le chiavi fornite.



2. Srotolare completamente il tubo ad alta pressione. Vedere Naspo idraulico di controllo.

3. Attaccare la lancia. Fissare saldamente l'attacco.

4. Aprire la valvola ad alta pressione.

4.15 Iniziare a sparare

1. Girare la manopola di regolazione della pressione in senso orario.

2. Premere il pulsante o del controllo remoto.

3. Premere il pulsante o del controllo remoto.

Notare!
Questo pulsante non è presente quando l'alta pressione attivata è combinata con il pulsante "velocità"!

4. È possibile iniziare a sparare premendo il grilletto.

Notare!
La pressione regolata può essere letta dal manometro quando la lancia è aperta.

4.16 Smettere di sparare

Lasciare il grilletto della lancia.
Per smettere di sparare, procedere secondo le corrette procedure:

1. Premere il pulsante o del controllo remoto (rallentare).

Notare!
Questo pulsante non è presente quando l'alta pressione attivata è combinata con il pulsante "velocità"!

2. Premere il pulsante della scatola di controllo o il pulsante

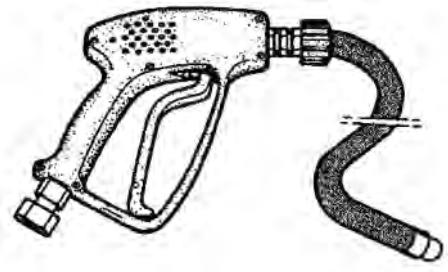
del controllo remoto (alta pressione disattivata).

Notare!
Premere il grilletto un'ulteriore volta per depressurizzare il sistema.

4.17 Lancia con tubo flessibile NW5

È possibile allo stesso modo montare un tubo rigido o un tubo flessibile NW5 alla lancia. Questo set può essere utilizzato per stasare le tubature piccole. La fornitura d'acqua attraverso la lancia può essere utilizzata per stasare. Così facendo è possibile evitare che il sistema allaghi l'ambiente di lavoro.

Trattare sempre il tubo flessibile ad alta pressione con cura.



4.18 Spegnere il motore

Girare il pulsante a sinistra sulla scatola di controllo o premere il pulsante

del trasmettitore.

4.19 Obblighi finali

Alla fine degli obblighi, procedere come segue:

1. Sistemare il naspo ad alta pressione
- a Avvolgere il tubo ad alta pressione
- b Bloccare il naspo ad alta pressione
- c Inserire il finale del tubo ad alta pressione nell'apposito supporto e bloccarlo con una pinza.

2. Sistemare il tubo di carico
- a Chiudere il rubinetto dell'acqua
- b Chiudere il rubinetto di carico
- c Sganciare il tubo di carico
- d Avvolgere il tubo di carico
- e Inserire il finale del tubo di carico nell'apposito supporto.
- f Bloccare il naspo di carico

3. Bloccare il braccio girevole

4. Sistemare il controllo remoto

5. Sistemare tutti gli accessori

6. Scolare l'acqua che è ancora nel serbatoio attraverso il rubinetto
- a Connettere il rubinetto
- b Posizionare il tubo dove l'acqua deve scolare
- c Aprire il rubinetto
- d Chiudere il rubinetto quando l'acqua è scolata completamente

4.20 Utilizzare il CityJet durante periodi di freddo intenso

Il dispositivo ad alta pressione potrebbe gelare in periodi di freddo intenso. Devono essere prese diverse precauzioni.

Preparazioni aggiuntive prima della partenza:

1. Svuotare il serbatoio aprendo la valvola di scolo
2. Rimuovere il filtro quando tutta l'acqua è scolata
3. Pulire il filtro e capovolgerlo
4. Chiudere la valvola di scolo
5. Riempire con l'antigelo il serbatoio dell'acqua
6. Rimuovere l'ugello/lancia dal tubo ad alta pressione
7. Avviare il motore e lasciarlo girare lentamente
8. Controllare che la valvola ad alta pressione del CityJet sia aperta
9. Premere il pulsante della scatola di controllo

10. Lasciare che la pompa ad alta pressione rimuova tutta l'acqua che è ancora nel tubo flessibile ad alta pressione.

11. Chiudere la valvola ad alta pressione o premere il pulsante. Quando l'antigelo cola fuori dal tubo ad alta pressione, controllare il colore dell'acqua.

12. Connettere il tubo ad alta pressione (con una speciale connessione) al tubo di carico
13. Aprire la valvola di carico
14. Aprire nuovamente la valvola ad alta pressione e lasciare che l'antigelo vada dalla pompa al serbatoio dell'acqua attraverso il tubo di carico

15. Chiudere la valvola ad alta pressione o premere il pulsante. Quando l'antigelo cola fuori dal tubo ad alta pressione, controllare il colore dell'acqua nel serbatoio

16. Spegnere il CityJet

17. Disconnettere il tubo e lo speciale manicotto e pulirlo

Verificare che il tubo di carico e il tubo ad alta pressione siano bloccati e tesi. Il CityJet è adesso pronto per l'utilizzo.

4.21 Preparazioni aggiuntive per l'utilizzo

1. Avviare il motore e lasciarlo girare piano
2. Inserire il finale del tubo ad alta pressione nella tanica dell'antigelo
3. Aprire la valvola ad alta pressione

4. Premere il pulsante

5. Lasciare che l'antigelo vada nel serbatoio antigelo attraverso la pompa
L'antigelo può essere riciclato.
Non miscelate troppa acqua con l'antigelo. Se troppa acqua è miscelata, non è adatto al riutilizzo.
Utilizzare l'antigelo correttamente e smaltirlo in depositi specializzati o in discariche per rifiuti industriali.

6. Spegnere il CityJet e prepararlo per un nuovo utilizzo.

5 SIMBOLI

5.1 Scatola di controllo

Accensione o spegnimento del motore

Iniziare a sparare

Smettere di sparare

Accelerare

Rallentare

Spia luminosa “in carica” (si illumina se la batteria è scarica)

Spia luminosa “pressione dell’olio” (si illumina se l’olio nel motore non è sufficiente)

Segnale luminoso “incandescente” (si illumina quando la glow spiral nel motore è surriscaldata)

Stop automatico di fine acqua (opzionale)

Controllo di livello acceso/spento (opzionale)

Depressurizzare la tubatura di carico (opzionale)

Accessorio 12 volt

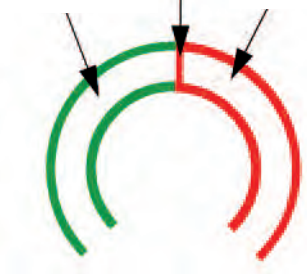
Bottone rosso, stop di emergenza

5.2 Manometro

Pressione massima consentita

Area di lavoro

Zona pericolosa



5.3 Etichetta di sicurezza

1. Gehör- Kopf- und Augen Schutz tragen verpflichtet.
2. Sicherheitsschuhe mit extra Schutz verpflichtet.
3. Betriebsanleitung studieren verpflichtet.
4. Sicherheitshandschuhe mit Pulsschutz verpflichtet.
5. Schutzkleidung verpflichtet.
6. Kein Trinkwasser.
7. Gefahr für rutschen.
8. Pas auf für Handverletzung.
9. Drehende Maschine.
10. Achtung für automatische anlassende Maschine.

1. You must wear ear- head- and eye protection.
2. You must wear security shoes with extra protection.
3. Read the user's manual.
4. You must wear safety gloves with wrist protection.
5. You must wear protection cloth.
6. No drinking water.
7. Slip danger.
8. Look out for hand damage.
9. Turning machine.
10. Warning for automatically starting machine.

1. Gehoor- hoofd- en oogbescherming dragen verplicht.
2. Veiligheidsschoenen met extra bescherming verplicht.
3. Handleiding lezen verplicht.
4. Veiligheidshandschoenen met polsbescherming verplicht.
5. Beschermende werkkleding verplicht.
6. Geen drinkwater.
7. Gevaar voor uitglijden.
8. Pas op voor handletsel.
9. Draaiende machine.
10. Waarschuwing voor automatisch startende machine.

1. Protection obligataire des gueux, de l'ouïe et de la tête.
2. Protection obligataire des pieds.
3. Obligation de lire le manuel d'utilisation.
4. Protection obligataire des mains.
5. Protection obligataire du corps.
6. Eau non potable.
7. Attention Risque de sol glissant.
8. Attention Risque d'écrasement.
9. Attention Risque de dangers divers.
10. Attention Risque de démarrage automatique a tous moments.

6.4 Valvola ad alta pressione

Aprire e chiudere la valvola ad alta pressione come segue:

6 OPZIONI

6.1 ECO-System

Attivazione:

1. Avviare il motore

2. Posizionare il bottone “ECO” su ON

Azioni:

“ECO-System” funziona solo quando il motore ha raggiunto la sua temperatura di lavoro (55°C).

Se, premendo il pulsante il motore si blocca, il motore ha la giusta temperatura e “ECO-System” funziona.

Premendo il pulsante il motore ripartirà e la valvola si apre. La luce ECO si accende.

Quando l’alta pressione è disattivata, la valvola si chiude, il gas diminuisce e dopo qualche secondo il motore si ferma.

***

6.2 Naspo secondario del tubo flessibile ad alta pressione

Scopo:

Utilizzarlo in tubature e fognature più piccole o con la lancia.

Posizione:

Il naspo secondario del tubo flessibile ad alta pressione può essere montato sul canaljet al posto del naspo del tubo di carico.

***

6.3 Radiocontrollo remoto Riomote

Scopo:
Azionare il CityJet ad alta pressione a distanza.

Per utilizzare il trasmettitore:
Prima di utilizzare il trasmettitore verificare che lo stop di emergenza funzioni correttamente. Procedere secondo le seguenti istruzioni:

- Accendere la scatola di controllo sul radiocomando palmare
- Accendere il trasmettitore
- Avviare il motore utilizzando il pulsante START
- Premere il pulsante STOP

Il CityJet smette di erogare acqua.

Se le seguenti procedure non si verificano nel modo corretto, non siete autorizzati a lavorare con il trasmettitore. Contattare Vivax Srl.

Se la spia sul trasmettitore si accende, la batteria non è carica. È necessario sostituire la batteria scarica con una carica.

Se la batteria è scarica, il trasmettitore potrebbe spegnersi improvvisamente.
Ricaricare le batterie scariche.

Funzioni:

1. Avviare il motore.
2. Spegnere il motore.
3. Pompa ad alta pressione attivata (inizia a sparare).
4. Pompa ad alta pressione disattivata (smette di sparare).
5. Aprire il gas del motore.
6. Chiudere il gas del motore.

Risoluzione dei problemi

- Ogni prodotto è sottoposto a un controllo di qualità prima di lasciare la fabbrica. Se dovesse presentarsi qualche problema, controllare la sezione “risoluzione dei problemi”.

6.4 Stop automatico fine acqua

Lo stop automatico di fine acqua ha lo scopo di proteggere il tubo ad alta pressione.

Funzionamento:

Se il livello dell’acqua nel serbatoio è troppo basso, si attiva lo stop automatico di fine acqua.
(Il rubinetto dell’acqua si chiude e la manopola si gira.)

Annullamento:

- Riempire il serbatoio dell’acqua (attraverso il tubo di carico, attraverso l’apertura sul serbatoio, tubatura di carico…)

Ponte:

- Premere il pulsante

continuamente durante la partenza del motore.

Spia spenta: Stop automatico di fine acqua non in funzione

Spia accesa: Stop automatico di fine acqua in funzione

6.5 Sistema di pulsazione

Scopo:

Utilizzando meno acqua, maggior velocità di arresto.

Costruzione:

La pompa ad alta pressione ha tre cilindri. Nei normali utilizzi, i tre cilindri si seguono continuamente. Questo garantisce un volume di flusso fluente. Per fermare *** utilizzare il flusso d’acqua pulsante.

Controllo:

Per aprire o chiudere la valvola a tre vie, iniziate o sospendete la pulsazione.
Manopola verso sinistra: Pulsazione attivata
Manopola verso destra: Pulsazione disattivata

Utilizzo:

Utilizzare il sistema di pulsazione solo per velocizzare l'arresto. Bloccare la pulsazione appena prima dell'arresto.
Il tubo deve essere svolto e non toccare il tubo ad alta pressione quando il Riopulse è attivato.

6.6 Livello di controllo dell'acqua

Scopo:

Lavorare continuamente con il CityJet.

Funzionamento:

Nel serbatoio dell'acqua è presente un interruttore galleggiante. Questo interruttore controlla il solenoide nella tubatura di carico. Se il livello dell'acqua è troppo alto, il solenoide si chiude. Se il livello dell'acqua è troppo basso, il solenoide si apre. Controllare sempre che ci sia acqua a sufficienza nel serbatoio durante l'utilizzo.

Installazione:

- Unire il tubo flessibile di carico alla tubatura di carico o utilizzare il tubo flessibile di carico.
- Aprire il rubinetto dell'acqua.
- Accendere il controllo del livello.

Adesso il serbatoio dell'acqua può essere riempito.

Smettere di riempire il serbatoio dell'acqua:

- Chiudere il rubinetto dell'acqua.
- Spegnere il controllo del livello
- Depressurizzare la tubatura di carico. Premere il pulsante
- Separare i tubi di carico.

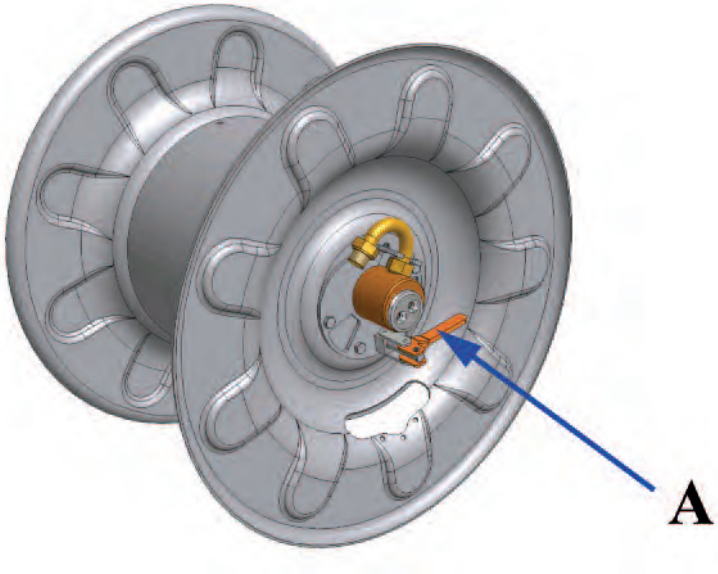
6.7 Spie di controllo

Utilizzando il pulsante è possibile accendere o spegnere le spie di controllo.

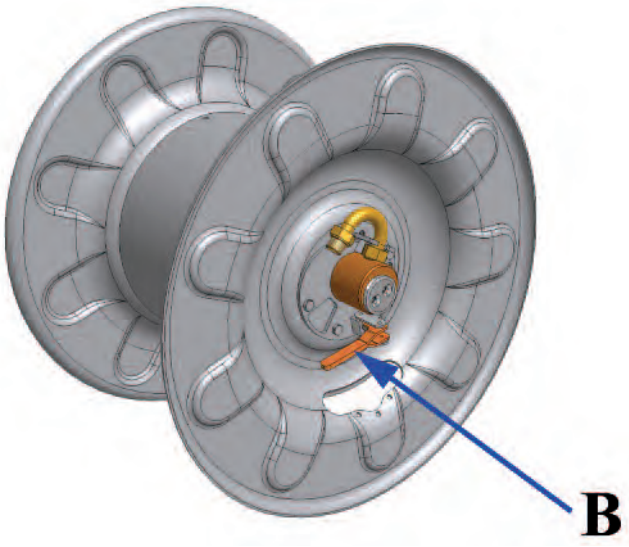
6.8 Srotolare manualmente il tubo flessibile dal naspo

Il vostro CityJet è fornito di un sistema di folle meccanico manuale. Con questo dispositivo, potete posizionare il naspo del tubo flessibile ad alta pressione nella funzione di folle o di marcia idraulica. Per svolgere più agevolmente il tubo flessibile, posizionare il CityJet in modalità “folle meccanico manuale” (A).

La levetta di blocco è aperta e il naspo può girare facilmente e senza impedimenti.



Porre il CityJet nella modalità “marcia idraulica” (B)
La levetta ritorna nella posizione bloccata ed è possibile utilizzare nuovamente la marci idraulica.



6.9 Controllo remoto via cavo

***

Installazione:

1. Inserire la presa a sette pin nella presa

2. Girare la chiave verso la posizione “controllo remoto via cavo”

Funzioni:

1. Iniziare a sparare (pompa ad alta pressione attivata)

2. Smettere di sparare (pompa ad alta pressione disattivata)

3. Accelerare (opzione a 5 e 7 canali di controllo remoto)

4. Rallentare (opzione a 5 e 7 canali di controllo remoto)

5. Accensione del motore (opzione a 7 canali di controllo remoto)

6. Spegnimento del motore (opzione a 7 canali di controllo remoto)

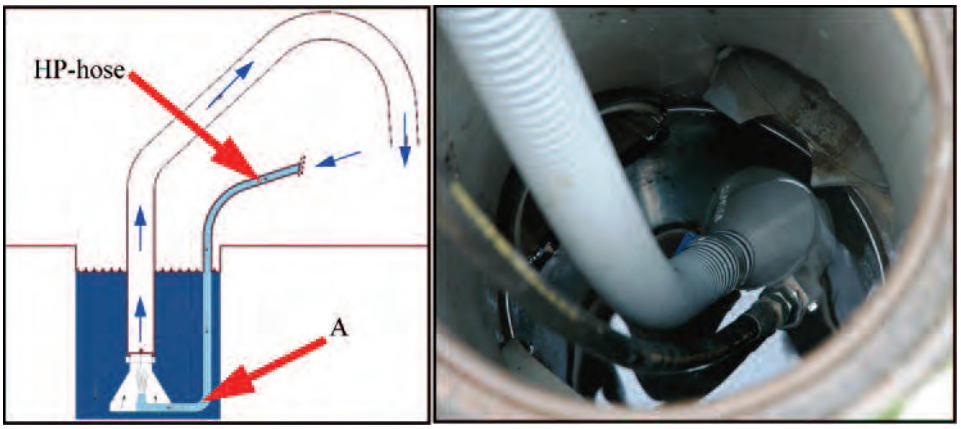
7. Stop di emergenza

Notare!
Il CityJet deve essere acceso quando si lavora con il controllo remoto via cavo.

6.10 Aspirazione Venturi

Utilizzo:

Sporco o olio possono essere aspirati dalla cisterna attraverso un tubo Venturi.



Preparazione:

Verificare sempre che ci sia acqua sufficiente nel serbatoio.

Utilizzo:

- Connettere il tubo ad alta pressione alla giunta del tubo Venturi
- Posizionare il tubo Venturi in una cisterna
- Posizionare il tubo trasparente dove arriva lo sporco
- Verificare che la valvola ad alta pressione al tubo ad alta pressione sia chiusa
- Avviare il CityJet
- Accendere la pompa ad alta pressione, se necessario
- Aprire la valvola ad alta pressione

Bloccare l'aspirazione:

- Chiudere la manopola della valvola ad alta pressione
- Fermare il CityJet

Sganciare il tubo ad alta pressione.

6.11 Antigelo e serbatoio antigelo

Il dispositivo ad alta pressione potrebbe gelare in periodi di freddo intenso. Devono essere prese diverse precauzioni.

Preparazioni aggiuntive prima della partenza:

1. Lasciare colare il serbatoio dell'acqua aprendo la valvola di scolo
2. Quando tutta l'acqua è scolata, rimuovere il filtro
3. Pulire il filtro e montarlo capovolto
4. Chiudere la valvola di scolo
5. Riempire il serbatoio antigelo di antigelo

6. Rimuovere l'ugello o la lancia dal tubo ad alta pressione
7. Aprire la valvola ad alta pressione
8. Premere il pulsante di sovraccarico e avviare il motore
9. Verificare che la valvola ad alta pressione si aperta
10. Premere il pulsante della scatola di controllo
11. Lasciare che la pompa ad alta pressione rimuova tutta l'acqua che è ancora nella pompa e nel tubo ad alta pressione
12. Chiudere la valvola ad alta pressione o premere il pulsante quando l'antigelo cola via dal tubo ad alta pressione (guardare il colore dell'acqua)
13. Connettere il tubo ad alta pressione (con una speciale connessione) al tubo di carico
14. Aprire la valvola di carico
15. Chiudere la valvola di carico quando l'antigelo cola via dal tubo ad alta pressione (guardare il colore dell'acqua)
16. Connettere il tubo flessibile al serbatoio antigelo
17. Aprire nuovamente la valvola ad alta pressione e lasciare che l'antigelo vada nel serbatoio antigelo attraverso la pompa
18. Chiudere la valvola ad alta pressione
19. Spegnere il CityJet
20. Sganciare il tubo flessibile e la giunta speciale e ripulire

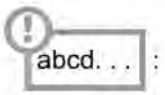
Assicurarsi che il tubo di carico e il tubo ad alta pressione siano bloccati e tesi. Adesso il CityJet è pronto per la partenza.

L'antigelo può essere riciclato.
Non miscelate troppa acqua con l'antigelo. Se troppa acqua è miscelata, non è adatto al riutilizzo. Utilizzare l'antigelo correttamente e smaltirlo in depositi specializzati o in discariche per rifiuti industriali.

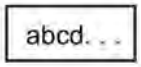
7 CONTROLLO REMOTO RIOMOTE

7.1 Convenzioni

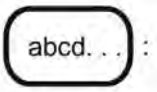
In questa sezione tutte le informazioni importanti sono indicate utilizzando i simboli seguenti



: Avvertimento



: Istruzioni



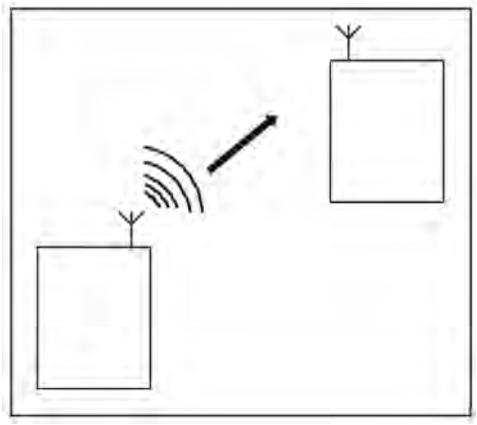
: Dati tecnici

abcd. . . : Importante

Leggere attentamente questa sezione del manuale prima di utilizzare il controllo remoto Riomote.

7.2 Introduzione

I controlli remoti industriali sono utilizzati per comandare degli strumenti a distanza. Ogni controllo remoto è costituito da un trasmettitore portatile, da cui è possibile controllare a distanza il CityJet, e da un'unità ricevente installata sullo canaljet stesso.
L'unità di trasmissione utilizza le frequenze radio per trasmettere un messaggio in codice che contiene un valore chiamato indirizzo.
Questo esclude la possibilità di un'interferenza. Se la radiofrequenza della trasmissione è disturbata, incorretta o interrotta, l'unità ricevente blocca autonomamente l'intero sistema.



Ogni controllo remoto è conforme alla direttiva R&TTE 99/05/CE e a tutte le sue essenziali direttive.
Ogni controllo remoto è inoltre conforme alle norme stabilite nella Dichiarazione di Conformità EC presente nel manuale.

Rioned non può essere considerata responsabile se il controllo remoto è installato su applicazioni che sono diverse da quelle consentite.

UTILIZZI CONSENTITI:

***

UTILIZZI VIETATI:

strumenti installati in aree in cui sono stati utilizzati equipaggiamenti a prova di esplosione.
Macchinari per spostamenti, raccolta e trasporto di persone.

LIMITAZIONI E AUTORIZZAZIONI

È necessario ricordare che in alcuni paesi devono essere rispettate regole che controllano:

- L'uso e il possesso di un controllo remoto;
- ***

In caso di emergenza, in caso di parti danneggiate o guaste, fermare il CityJet e il sistema di radiocontrollo remoto fino alla completa risoluzione del problema.

Qualunque parte danneggiata può essere sostituita sotto autorizzazione di Rioned, e utilizzando parti di ricambio originali.

ISTRUZIONI PER LA GESTIONE DEI DOCUMENTI

La documentazione minima seguente è fornita di ogni radiocontrollo remoto:
- **Manuale dell'unità di trasmissione**
- **Manuale dell'unità ricevente**
- **Manuale di carica della batteria**
- **Dichiarazione di conformità CE**
- **Certificato di garanzia**
- **Scheda dei dati tecnici del radiocontrollo remoto**

Verificare che questa documentazione vi sia stata fornita, in caso contrario richiedetela da Rioned. Specificare il numero di serie del radiocontrollo remoto.

CERTIFICATO DI GARANZIA

Le condizioni di garanzia del radiocontrollo remoto sono fornite nel capitolo "certificato di garanzia" contenuto nel manuale. **I componenti elettronici che hanno tre anni di garanzia sono: E16STXEU_, E16SRXEU_ e E16SCHEU_.**

SCHEDA DEI DATI TECNICI

La scheda dei dati tecnici mostra il sistema di cablaggio tra l'unità ricevente e il CityJet. Deve essere compilato e controllato dall'installatore che ha la responsabilità del corretto cablaggio. Dopo averlo controllato attentamente, l'installatore deve firmare la scheda dei dati tecnici che dovrà sempre essere allegata al manuale (tenere sempre una fotocopia della scheda dei dati tecnici in caso di necessità per fini amministrativi).

TARGHETTE DI IDENTIFICAZIONE

L'identificazione e l'omologazione del radiocontrollo remoto viene riconosciuta su targhette che devono essere posizionate sull'unità trasmittente e sull'unità ricevente.
Le targhette non devono essere rimosse o danneggiate perché sia riconosciuta la garanzia.

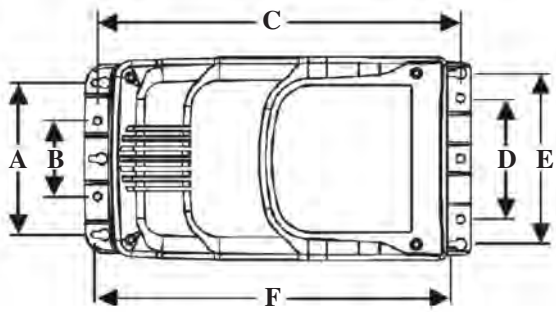
DATI TECNICI
***

7.3 Unità ricevente

Le unità riceventi Type R202 e Type R302 possono essere utilizzate con le seguenti unità trasmittenti:
- SERIES E16
- SERIES LIGHT
- SERIES MODULAR

Queste unità trasmittenti sono fornite di una funzione di sicurezza (SAFETY) che protegge il sistema di "radiocontrollo remoto + strumento" quando è in folle (posizione di riposo) da movimenti involontari causati da possibili guasti del radiocontrollo remoto.

UNITÀ RICEVENTE TYPE R202



A	Portacavo (***)
B	Targhetta dei dati tecnici
C	Targhetta identificativa
D	Spia di accensione
E	***
F	Uscita cavo coassiale per l'antenna stilo o lampeggiante

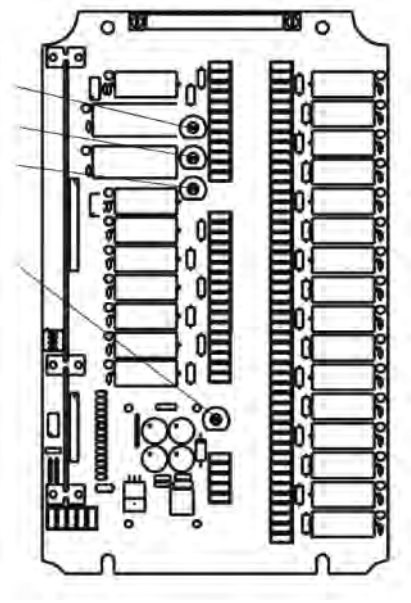
***

A = 150 mm
B = 75 mm
C = 375.5 mm
D = 118.5 mm
E = 167 mm
F = 350.5 mm

La scheda principale in questa tipologia di unità ricevente è la E16B22DC per configurazioni a più di 22 comandi (12 o 24 Vdc).

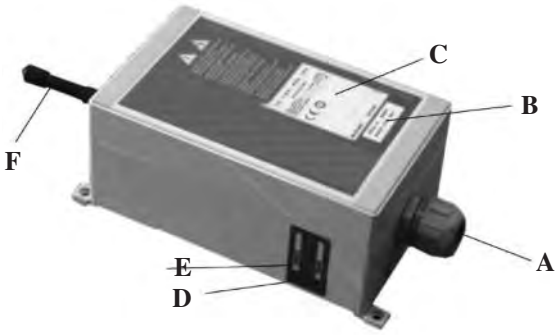
E16B22DC

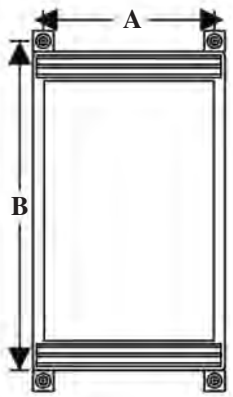
F1	STOP Fusibile di protezione circuito
F2 **F3**	SICUREZZA Fusibile di protezione circuito
F4	***



***

UNITÀ RICEVENTE TYPE R302





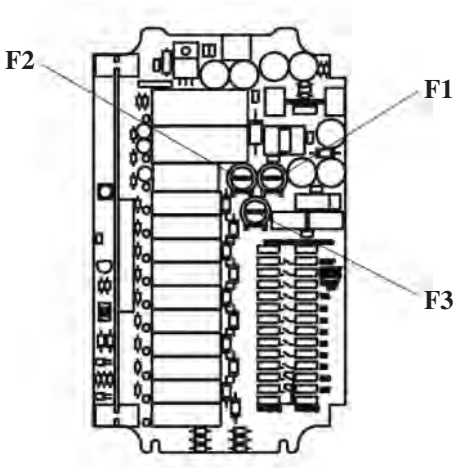
A	Portacavo	**D**	Spia di accensione
B	Targhetta identificativa	**E**	***
C	Targhetta dei dati tecnici	**F**	Antenna

***

A = 106 mm
B = 213,5 mm

La scheda principale in questa tipologia di unità ricevente è la E16B10DC per configurazioni a più di 10 comandi.

E16B10DC



F1	STOP Fusibile di protezione circuito
F2	SICUREZZA Fusibile di protezione circuito
F3	SICUREZZA Fusibile di protezione circuito

***

7.4 Avvertenze per l'installazione

L'installazione può essere effettuata solo da personale qualificato e in accordo con le norme nazionali.

L'INSTALLATORE DEVE:

Posizionare l'unità ricevente verticalmente con il portacavo (o spina) posizionati verso il basso.

Non modificare o manomettere il radiocontrollo remoto, il CityJet o i suoi pannelli elettrici. Non forare l'unità ricevente in nessun caso e per nessuna ragione.

Controllare che il voltaggio del caricabatterie dell'unità ricevente sia entro i limiti descritti in "Dati tecnici", e che il voltaggio e la corrente utilizzata non siano superiori ai valori consentiti.

Non tralasciare i meccanismi della sicurezza del radiocontrollo remoto e quelli del CityJet.

Rispettare la prescrizione EN60204-32 (per macchinari di sollevamento) e/o EN60204-1 (per macchinari).

Non caricare l'unità ricevente direttamente dalla presa di alimentazione DC (batteria i.e.). Un pulsante principale deve sempre essere presente per permettere la rimozione dell'alimentazione.

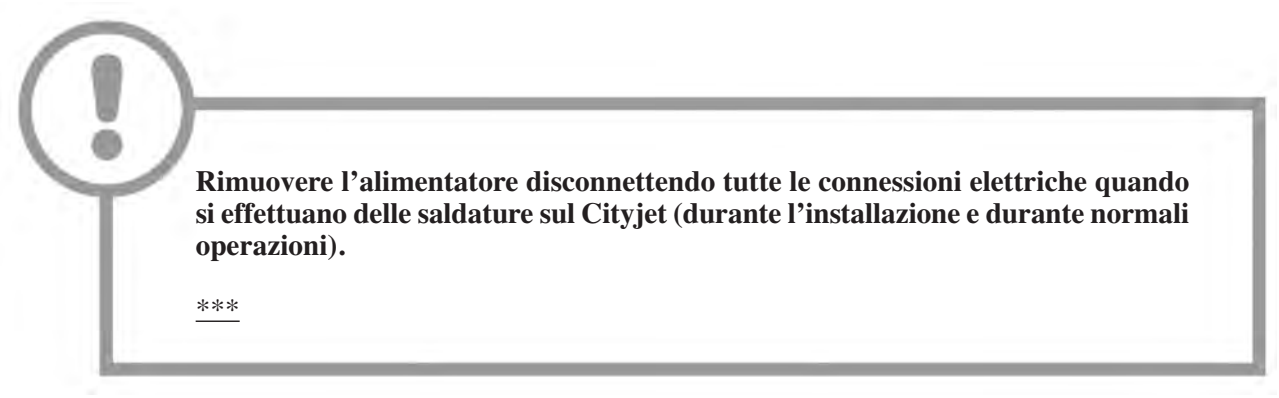
Posizionare l'unità ricevente in modo che non sia completamente coperto dalle parti metalliche e in modo che sia facilmente raggiungibile.

Ricordarsi di cablare attentamente i contatti in serie con i comandi di movimento all'interno dell'unità ricevente.

Dopo l'installazione e il cablaggio controllare sempre che le manovre effettuate dal CityJet corrispondano ai comandi dati (in particolare controllare il comando di STOP).

Avvertenze:
L'antenna apposita (sempre presente nell'unità ricevente Type R302, opzionale per l'unità ricevente Type R202) non deve mai essere a contatto con parti metalliche.

Se installata su strumenti che vibrano, è consigliabile fissare l'unità ricevente a un canaljet con l'appropriato ammortizzatore di vibrazioni.
L'unità ricevente deve inoltre essere posizionata lontano da fonti di calore.



Rimuovere l'alimentatore disconnettendo tutte le connessioni elettriche quando si effettuano delle saldature sul Cityjet (durante l'installazione e durante normali operazioni).

***

L'installatore deve controllare e/o completare la scheda dei dati tecnici indicando la data di attivazione del sistema, firmando e stampando.

7.5 Avvertenze per la manutenzione

ASSICURARSI SEMPRE CHE L'UNITÀ RICEVENTE SIA STATA DISCONNESSA DALL'ALIMENTATORE PRIMA DI INIZIARE QUALSIASI LAVORO DI MANUTENZIONE.

Tutti i guasti devono essere riparati su autorizzazione personale Rioned è necessario utilizzare parti di ricambio e accessori solo originali.

L'unità ricevente non richiede manutenzioni particolari ma è necessario seguire alcune regole per poter sempre lavorare con strumenti sicuri e affidabili:

- Verificare la presenza di danni
- Rimuovere polvere e i depositi sull'unità trasmittente con un panno inumidito (mai utilizzare solventi o materiali corrosivi ed infiammabili per pulire e non utilizzare idropulitrici o pulitrici a vapore).

Allo scopo di chiudere l'unità ricevente, stringere le due viti superiori e successivamente le due inferiori.

Il corretto funzionamento delle opzioni di sicurezza deve essere controllato ogni sei mesi. Il controllo può essere effettuato con un'ispezione del corretto funzionamento del ripetitore quando il comando di movimento è attivato.

SERVIZIO
Quando è necessario effettuare una manutenzione speciale (riparazione del radiocontrollo remoto e sostituzione delle parti danneggiate o guaste) contattare esclusivamente Vivax Srl per un'assistenza. Per un'assistenza più veloce e efficace, è necessario essere in grado di fornire:

- Il numero di serie
- La data di acquisto (espressa nella garanzia)
- La descrizione del problema trovato
- L'indirizzo del luogo in cui è in corso l'utilizzo del CityJet
- Il nome della persona da contattare

Prima di contattare Vivax Srl per un'assistenza tecnica, è consigliabile verificare di aver seguito tutte le istruzioni fornite.

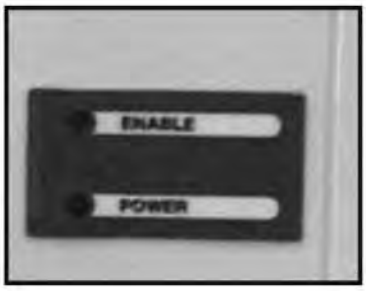
DEMOLIZIONE
Durante le demolizioni è necessario seguire le norme locali e smaltire i rifiuti nelle apposite discariche.

7.6 Spie luminose

Su ogni unità ricevente sono presenti:

Una **spia di carica** indica la presenza di un alimentatore nell'unità ricevente.

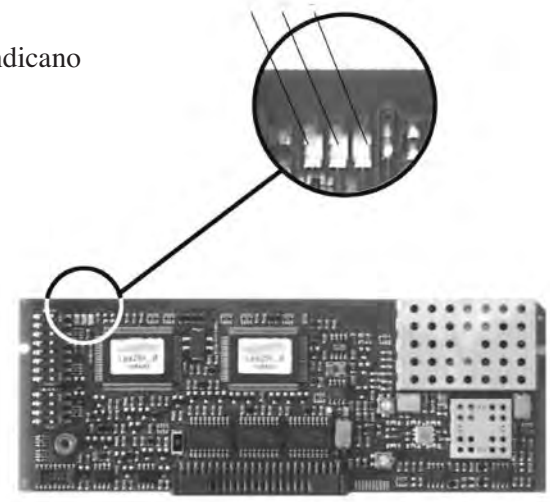
Una **spia** *** che indica la frequenza radio tra l'unità ricevente e l'unità trasmittente.



Un **led** per ogni ripetitore sulla scheda principale che indica l'attivazione del ripetitore.

Sul modulo del ricevitore ci sono tre **led** che indicano

1. Alimentazione
2. Connessione radio
3. Frequenza di scansione di ricerca

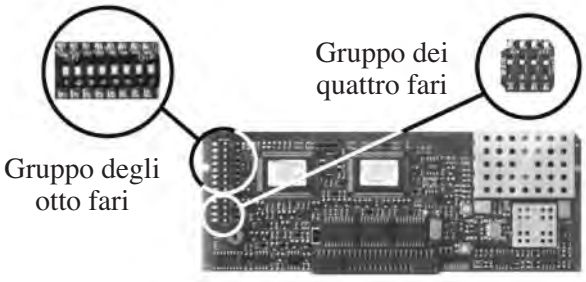


7.7 Programmazione

I fari devono essere programmati quando l'unità ricevente non è alimentata e può essere eseguita solo su autorizzazione personale.

FARI SUL E16SRXEU1 MODULO RADIO RICEVENTE

Il gruppo degli otto fari del modulo permette la programmazione di diverse modalità operative e la regolazione delle frequenze operative.



Gruppo degli otto fari

SPENTO	FARI	ACCESO
Emergenza passiva a un secondo	**1**	Emergenza passiva a 0,5 secondi
Attivazione di avvertenza di scarsa batteria dall'antenna sul CityJet	**2**	Disattivazione di avvertenza di scarsa batteria dall'antenna sul CityJet
Modalità di scansione automatica delle frequenze nei 434.040 – 434.790 MHz	**3**	Modalità di scansione automatica delle frequenze nei 434.050 – 434.040 MHz
Selezione e scansione automatica delle frequenze (3 FARI – 7 FARI SPENTI)	**8**	Selezione manuale delle frequenze (FARI 3 – FARI 7 ***)

Questi otto fari devono essere programmati allo stesso modo del gruppo degli 8 fari (escludendo 1 FARO) presente nel modulo radio dell'unità trasmittente (controllare il manuale).

MHz	DIP SWITCH 3	4	5	6	7	8	MHz	DIP SWITCH 3	4	5	6	7	8
433.125	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	434.100	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON
433.200	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON	434.125	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	ON
433.250	ON	OFF	OFF	OFF	ON	ON	434.150	OFF	ON	ON	ON	OFF	ON
433.325	ON	ON	ON	OFF	ON	ON	434.225	OFF	OFF	ON	OFF	ON	ON
433.400	ON	ON	OFF	OFF	OFF	ON	434.300	OFF	ON	OFF	ON	ON	ON
433.425	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON	434.325	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	ON
433.475	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON	434.350	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON
433.500	ON	ON	ON	ON	ON	ON	434.375	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON
433.575	ON	OFF	OFF	ON	ON	ON	434.400	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON
433.625	ON	OFF	ON	OFF	OFF	ON	434.475	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON
433.700	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	434.500	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	ON
433.775	ON	ON	OFF	ON	ON	ON	434.525	OFF	OFF	ON	ON	OFF	ON
433.825	ON	OFF	ON	OFF	ON	ON	434.600	OFF	ON	OFF	OFF	ON	ON
433.900	ON	ON	ON	OFF	OFF	ON	434.675	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON
433.950	ON	OFF	ON	ON	ON	ON	434.700	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON
434.025	ON	ON	ON	ON	OFF	ON	434.725	OFF	ON	ON	ON	ON	ON

FARI NELLA SCHEDA PRINCIPALE

Nella tabella seguente sono riportati i diversi fari della scheda principaleE16B22DC e E16B10DC per programmare la varie funzioni del radiocontrollo remoto.

FARI SULLA SCHEDA PRINCIPALE E16B22DC

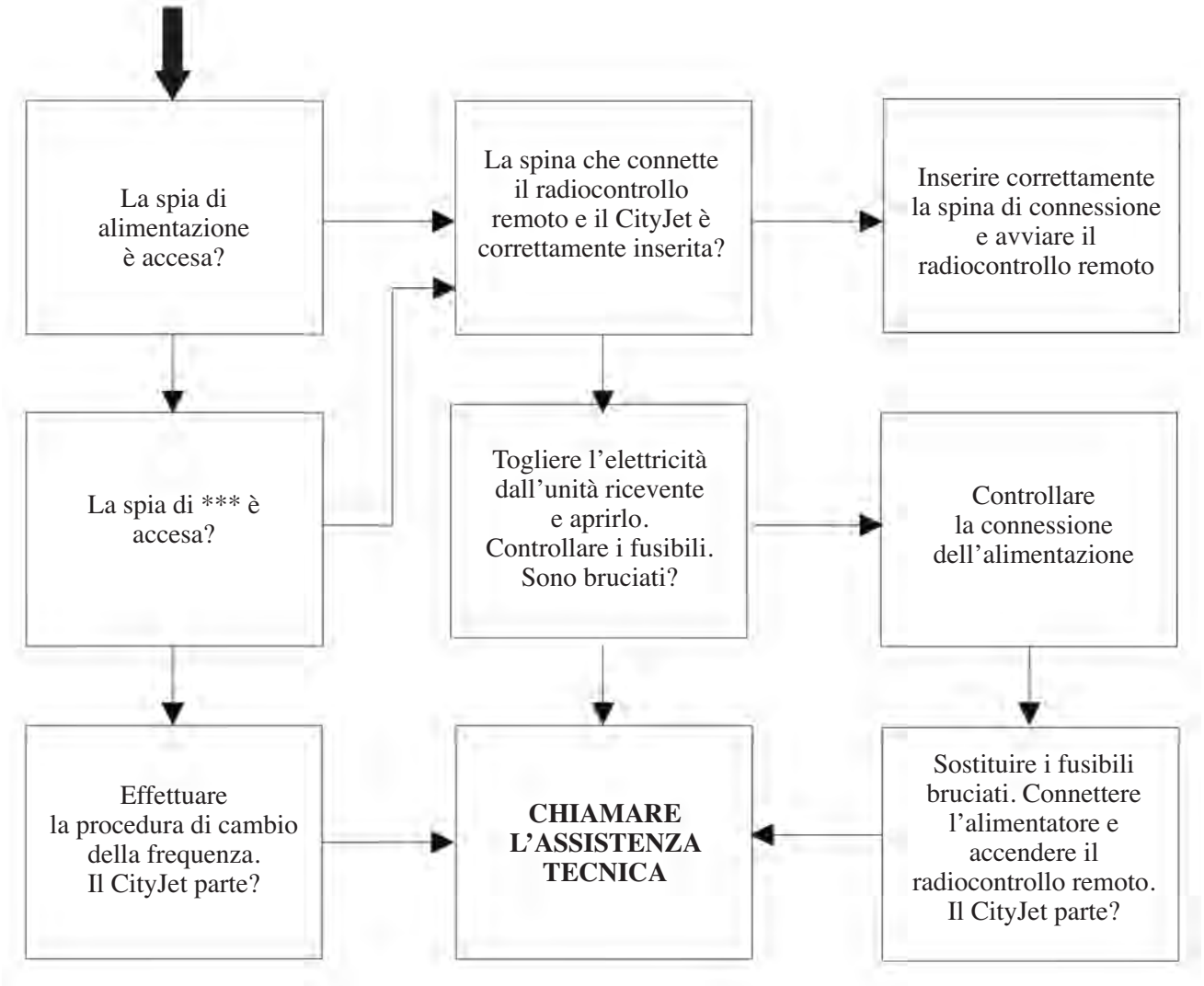
FARI	POSIZIONE SELEZIONATA	DESCRIZIONE
1	ON	
1	OFF	Funzione disabilitata
2	ON	
2	OFF	Funzione disabilitata
3	ON	
3	OFF	Funzione disabilitata
4	ON	
4	OFF	Funzione disabilitata

FARI SULLA SCHEDA PRINCIPALE E16B10DC

FARI	POSIZIONE SELEZIONATA	DESCRIZIONE
1	ON	
1	OFF	Funzione disabilitata
2	ON	
2	OFF	Funzione disabilitata

7.8 Diagnosi dell'unità ricevente

Se il sistema "CityJet + radiocontrollo remoto" non parte, controllare se il problema è causato dal radiocontrollo remoto o dal CityJet. Prima di iniziare con qualsiasi controllo, verificare il funzionamento del canaljet con il controllo via cavo: se non si accende, il problema è del CityJet stesso.
Se invece il CityJet può essere controllato utilizzando il controllo via cavo, il problema è del radiocontrollo remoto. In questo caso seguire le procedure le procedure di diagnosi per l'unità ricevente e poi procedere come segue:


La spia di alimentazione è accesa?
La spina che connette il radiocontrollo remoto e il CityJet è correttamente inserita?
Inserire correttamente la spina di connessione e avviare il radiocontrollo remoto
La spia di *** è accesa?
Togliere l'elettricità dall'unità ricevente e aprirlo. Controllare i fusibili. Sono bruciati?
Controllare la connessione dell'alimentazione
Effettuare la procedura di cambio della frequenza. Il CityJet parte?
CHIAMARE L'ASSISTENZA TECNICA
Sostituire i fusibili bruciati. Connettere l'alimentatore e accendere il radiocontrollo remoto. Il CityJet parte?

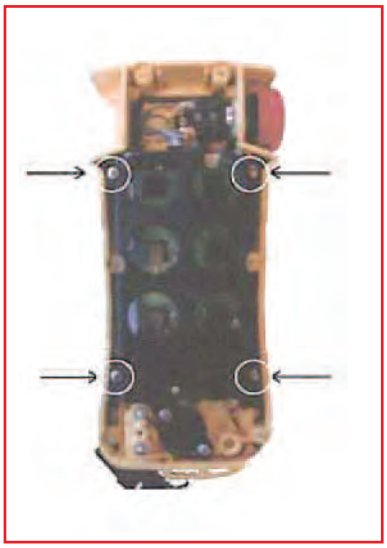
SOSTITUIRE L'UNITÀ TRASMITTENTE / CAMBIARE ***

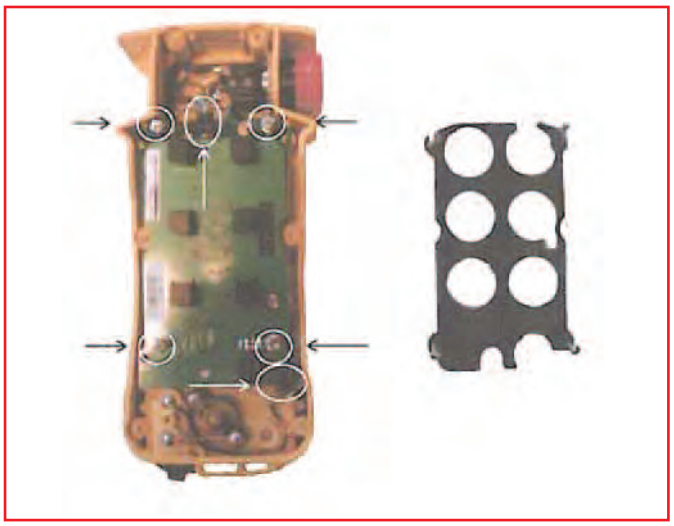
Istruzioni per l'installazione:

Seguire le seguenti istruzioni per cambiare *** o sostituire l'unità trasmittente.

Aprire la custodia del trasmettitore svitando le sei viti dietro al trasmettitore

Rimuovere il *** che è montato sul ***
***





8 MANUTENZIONE

Attenzione!
Fermare sempre il motore e depressurizzare il sistema prima di riparare il CityJet.
Per depressurizzare il sistema, aprire il rubinetto dell'acqua ad alta pressione.
Se la lancia è montata, è necessario anche premere il grilletto.

8.1 Manutenzione periodica

1. Livello dell'olio.

Controllare il livello dell'olio una volta a settimana. Aggiungere olio, se necessario.
Se il livello dell'olio si abbassa notevolmente in breve tempo, potrebbero esserci delle perdite nel motore. In ogni caso, controllare tutte le guarnizioni e le tubature idrauliche nel sistema. Riparare immediatamente il danno e riempite il serbatoio con l'olio sufficiente.

Notare!
Durante il controllo periodico, l'olio nel motore potrebbe essere più del solito.

2. Pulire i filtri dell'acqua:
- a Chiudere la valvola di carico.
- b Svitare il cappuccio dal filtro.
- c Pulire il filtro e le parti collegate.
- d Dopo averli puliti, montarli nell'ordine opposto. (?????)
- e Aprire la valvola di carico.
- f Controllare tutta la procedura.

8.2 Manutenzione settimanale

1. Pulire il supporto settimanalmente.

8.3 Servizi minori

I servizi minori devono essere effettuati ogni 250 ORE DI LAVORO (o almeno ogni 6 mesi). I servizi sono i seguenti:

1. Guida
Manutenzione del motore
- a Cambiare l'olio nel motore (Super 15W40 SF CC o equivalenti)
- b Sostituire l'olio nel motore se necessario.
- c Pulire il filtro dell'aria.
- d Sostituire il filtro del carburante.
- e Controllare la tensione della cinghia trapezoidale. Aumentare la tensione se necessario.
- f Controllare la condizione della batteria.
- g Controllare la tensione dei bulloni di fissaggio del motore. Stringerli se necessario.

Per ulteriori informazioni riguardo al motore, è possibile consultare il manuale consegnato con il City-Jet.

2. Supporto del canaljet
Lubrificare tutte le parti mobili del sistema. Controllare che tutti i bulloni e i dadi siano correttamente avvitati.

3. Sistema di pompaggio

- Pulire il controllo ad alta pressione:
  quando il rubinetto dell'acqua ad alta pressione è chiuso, il manometro non dovrebbe indicare la pressione. A rubinetto chiuso, il manometro indica la pressione solo se ci sono perdite nel sistema o se una valvola a una via è sporca o danneggiata. In questo caso spegnere il CityJet, svitare il giunto del tubo flessibile e pulirlo o sostituirlo con una valvola a una via.
  Controllare anche la condizione dell' O-ring (anello a sezione circolare) e della guarnizione.
  Pulite regolarmente il controllo ad alta pressione. Rimuovere attentamente tutto lo sporco! Una manutenzione appropriata e accurata aumenterà la vita del vostro stumento e permetterà un miglior funzionamento.

- Cambiare la pompa dell'olio:
  Cambiare la pompa dell'olio ogni 250 ORE DI LAVORO (o almeno una volta all'anno).

Per ulteriori informazioni riguardo alla pompa dell'olio, è possibile consultare il manuale consegnato con il CityJet.

8.4 Sistema Idraulico

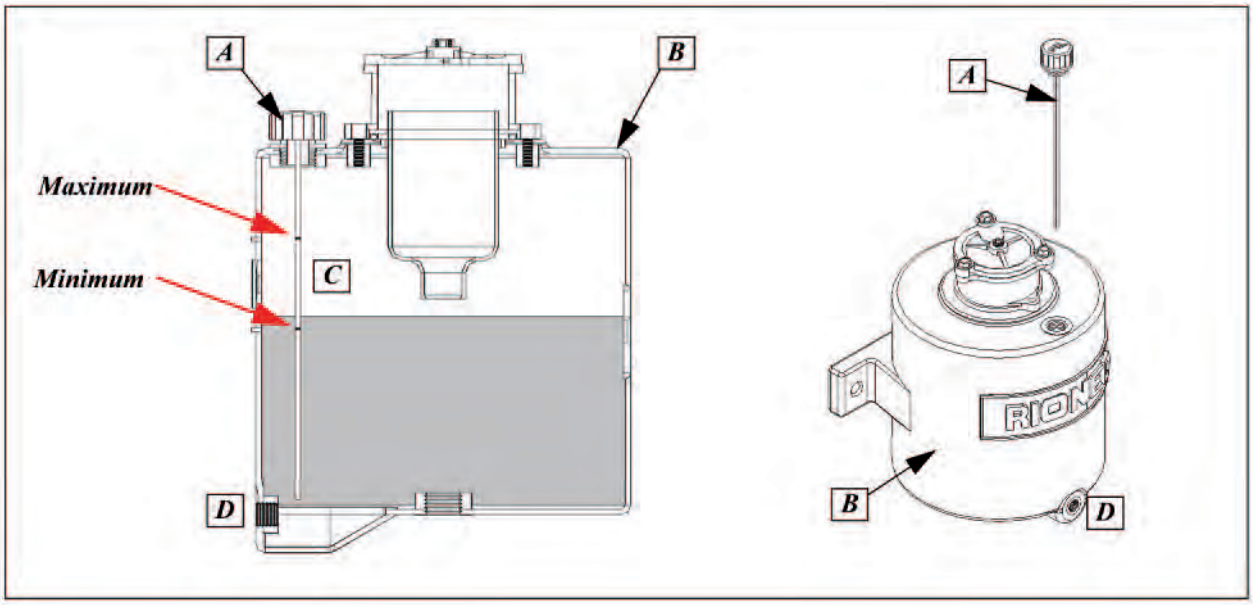
Sostituire l'olio

Importante!
È necessario sostituire l'olio almeno una volta all'anno (si consiglia di utilizzare sostanze non dannose per l'ambiente).

***

Procedere come da indicazioni:

1. Fermare il CityJet.
2. Verificare che il CityJet sia posizionato in orizzontale.
3. Portare l'asta fuori dal serbatoio.
4. Pulire l'asta.
5. Inserire nuovamente l'asta nella tanica dell'olio.
6. Controllare attraverso l'asta se il livello dell'olio presente nel serbatoio rispetta i minimi e i massimi prefissati.
7. Aggiungere olio, se necessario.
8. Fissare l'asta al serbatoio dell'olio.
9. Avviare il motore e lasciarlo girare per circa 5 minuti.
10. Spegnere il CityJet e ripetere la procedura dal passaggio 2 al passaggio 8.



****

8.5 Manutenzione periodica accurata

Effettuare regolarmente un'accurata manutenzione del CityJet Rioned. La qualità e il regolare funzionamento del canaljet verranno così garantiti.

8.6 Schema di manutenzione

Intervalli:	
Controllo del livello dell'olio:	prima di ogni utilizzo
Pulizia dei filtri dell'acqua:	prima di ogni utilizzo e con alto inquinamento
Pulizia del supporto del CityJet:	settimanalmente o con alto inquinamento
Revisione del motore:	ogni 250 ore di lavoro o almeno ogni 6 mesi
Lubrificazione delle parti mobili:	ogni 250 ore di lavoro o almeno ogni 6 mesi
Pulizia del regolatore di pressione:	ogni 250 ore di lavoro o almeno ogni 6 mesi
Sostituzione dell'olio:	ogni 250 ore di lavoro o almeno una volta all'anno
Sostituzione dell'olio del sistema idraulico:	una volta all'anno
Decalcificazione delle valvole d'aspirazione:	una volta all'anno
Decalcificazione delle valvole di pressione:	una volta all'anno
****	ogni 50 ore di lavoro.

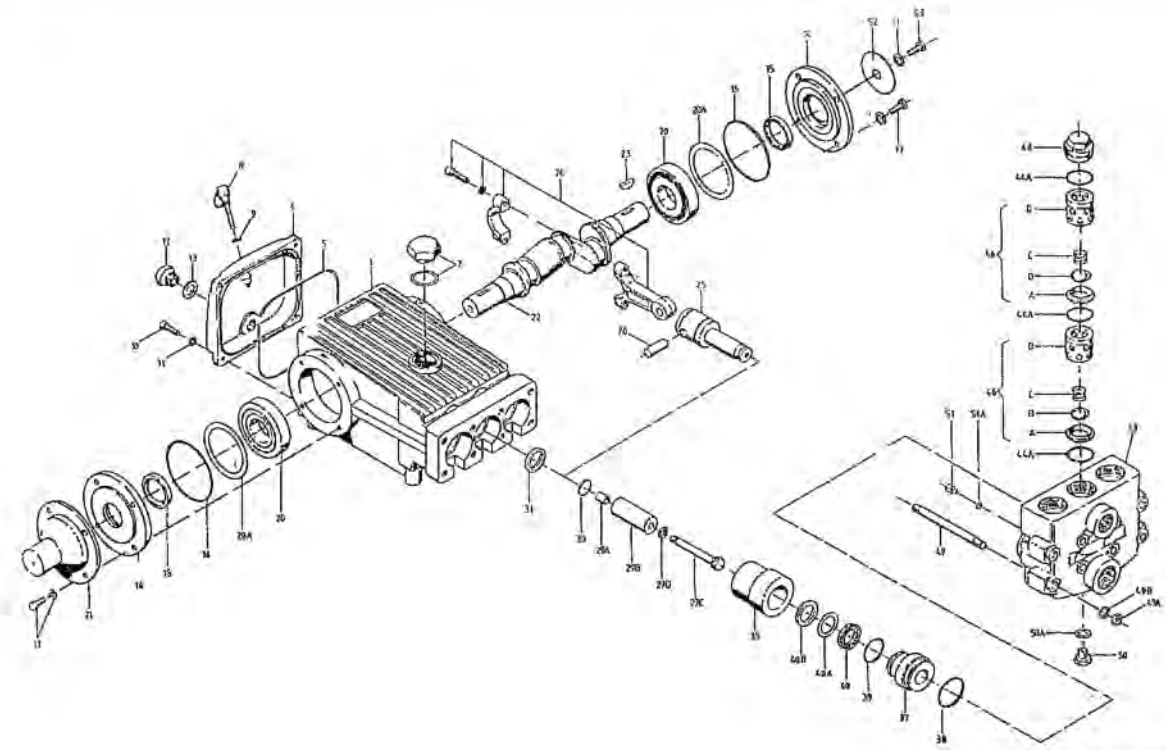
Se ci sono delle parti danneggiate o guaste, sostituirle immediatamente.

9 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

GUASTO	MOTIVI	SOLUZIONI
Il motore improvvisamente non parte o non si spegne	È esaurito il carburante	Aggiungere carburante
	Si è bruciato un fusibile	Sostituire il fusibile danneggiato e riavviare il motore. Se il problema si ripetesse, contattate Vivax Srl
	Il voltaggio della batteria è troppo basso	Ricaricatela o sostituitela
	Stop di emergenza attivato	Girare il bottone dello stop di emergenza per disattivarlo
	Poca acqua nel serbatoio	Riempire il serbatoio e lasciarlo raffreddare. Dopo questa procedura, il CityJet può partire nuovamente.
	Livello dell'acqua fredda troppo basso	Riempire il sistema di ****
	***	***
La pompa ad alta pressione non produce la pressione richiesta	Il serbatoio dell'acqua è vuoto	Riempire il serbatoio
	La valvola di carico al filtro dell'acqua è chiusa	Aprire la valvola di carico
	Filtro dell'acqua sporco	Spegnere il CityJet e pulire il filtro
	Aria nella pompa ad alta pressione	Far girare il motore per alcuni minuti. Il guasto si risolve normalmente. Se non si risolve, contattare Vivax Srl
	Valvole di aspirazione bloccate	Allentare attentamente le valvole e pulitele, se necessario
	Cinghia trapezoidale non sufficientemente tesa	Stringere la cinghia e sostituitela, se necessario
	Valvole di aspirazione usurate	Contattare Vivax Srl
	Il livello dell'acqua nel serbatoio è troppo basso	Spegnere il motore, riempire il serbatoio e far ripartire i motore
La pressione varia	La valvola di carico dell'acqua non è sufficientemente aperta	Aprire completamente la valvola di carico
	Filtro dell'acqua sporco	Spegnere il CityJet e pulire il filtro
	La pompa aspira l'aria	Spegnere il CityJet e controllare tutti i tubi flessibili e le giunte per la perdita
	Ugello intasato	Spegnere il CityJet e pulire l'ugello (pulire anche le fessure dell'ugello)
	Valvole della pressione sporche o usurate	Spegnere il CityJet, controllare le condizioni delle valvole di pressione. Pulire o rimpiazzarle, se necessario
	Guarnizione della pompa usurata	Spegnere il CityJet e sostituire la guarnizione
	La cinghia trapezoidale scivola e fischia	Spegnere il CityJet e stringere la cinghia
	I pistoni ceramici sono intasati o danneggiati internamente	Contattare Vivax Srl

GUASTO	MOTIVI	SOLUZIONI
	Manometro intasato o internamente danneggiato	Contattare Vivax Srl
	La manopola non è nella posizione corretta	Posizionare la manopola nella posizione corretta
Il tubo flessibile non si srotola dal naspo idraulico	Serbatoio dell'acqua abbastanza pieno	Riempire il serbatoio. Controllare eventuali perdite del sistema
	Il bullone di fissaggio della leva di controllo del sistema idraulico è allentata	Stringere il bullone e posizionare la leva nella posizione corretta
	La pressione è troppo bassa	Aumentare la pressione se possibile
	Filtro dell'olio idraulico di ritorno al serbatoio sporco	Spegnere il CityJet e pulire il serbatoio
	Sistema idraulico danneggiato	Contattare Vivax Srl
Nessuna reazione all'accensione del trasmettitore	Non c'è corrente	Caricare la batteria
		Utilizzare una nuova batteria
		Controllare i punti di contatto (eventuale polvere o sporco)
		Controllare i fusibili
		Contattare Vivax Srl
	Il trasmettitore è spento	Passare dalla modalità 0/1 a I
	Il trasmettitore è troppo lontano dal ricevitore	Avvicinare il trasmettitore o il ricevitore
Le spie si accendono dopo poche ore di utilizzo	La batteria è difettosa o si è scaricata	Caricare la batteria o sostituirla
	La batteria è difettosa o non è stata caricata	Sostituire la batteria
		Controllare che la carica funzioni
		Controllare i contatti della batteria e pulirli, se necessario
		Utilizzare un'altra batteria
Le indicazioni del trasmettitore sono buone ma le funzioni non vengono eseguite	Stop di emergenza attivato	Girare il bottone dello stop di emergenza per disattivarlo
	Il ricevitore non ha corrente	Controllare o riparare i fusibili
	La connessione radio è assente	Controllare le funzioni delle spie
Alcune funzioni non vengono eseguite	Il ricevitore è guasto	Contattare Vivax Srl
	Interruzione del circuito elettrico	Controllare tutte le spine. Inserire la spina e controllare le funzioni delle spie sono attive

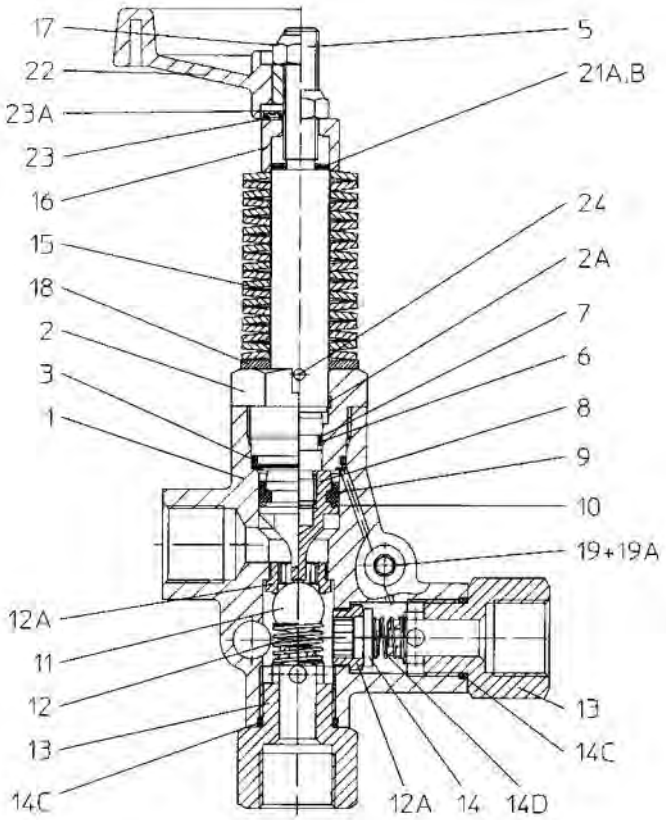
10 ESPLOSI



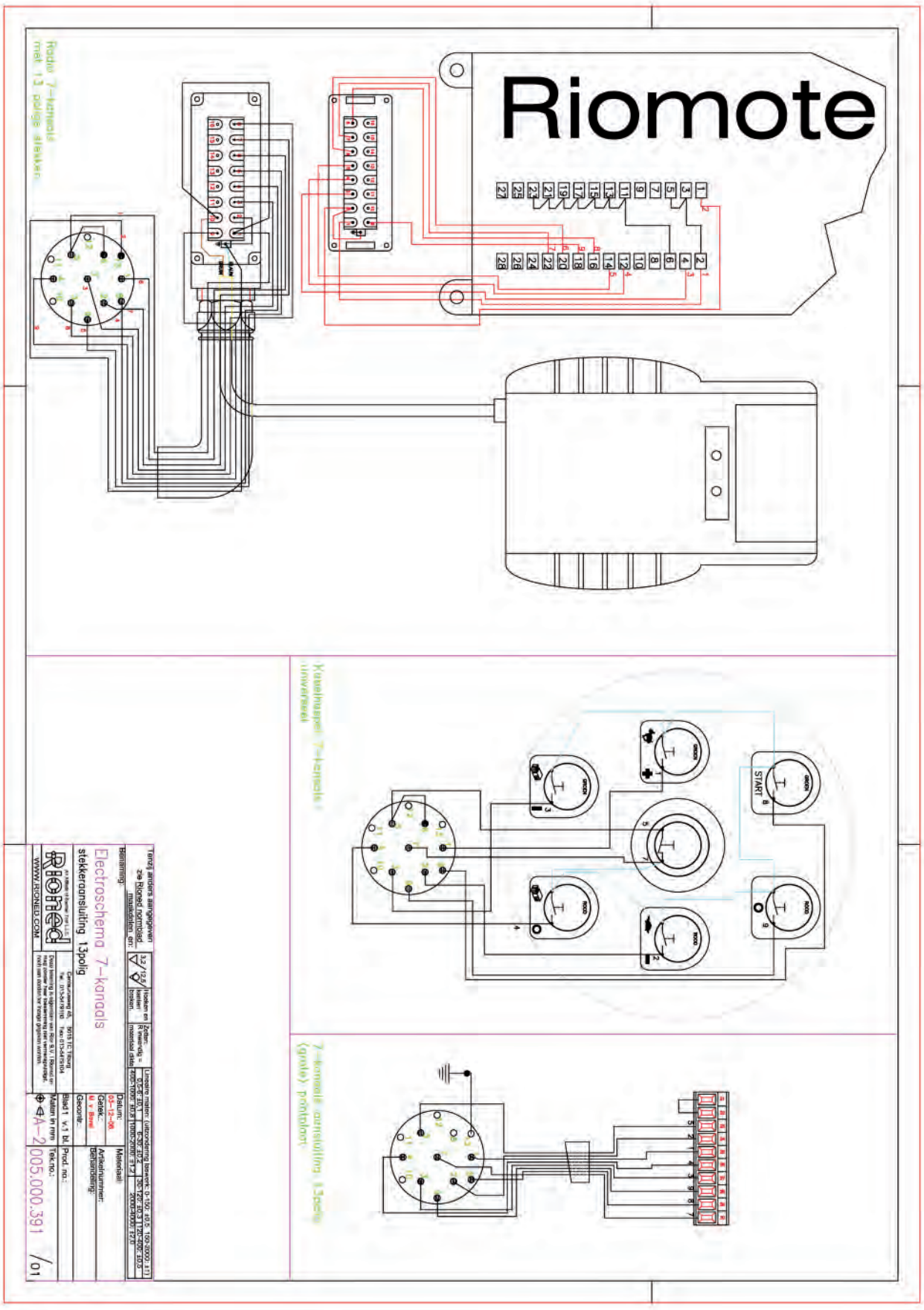
66.045.142.000 / 01

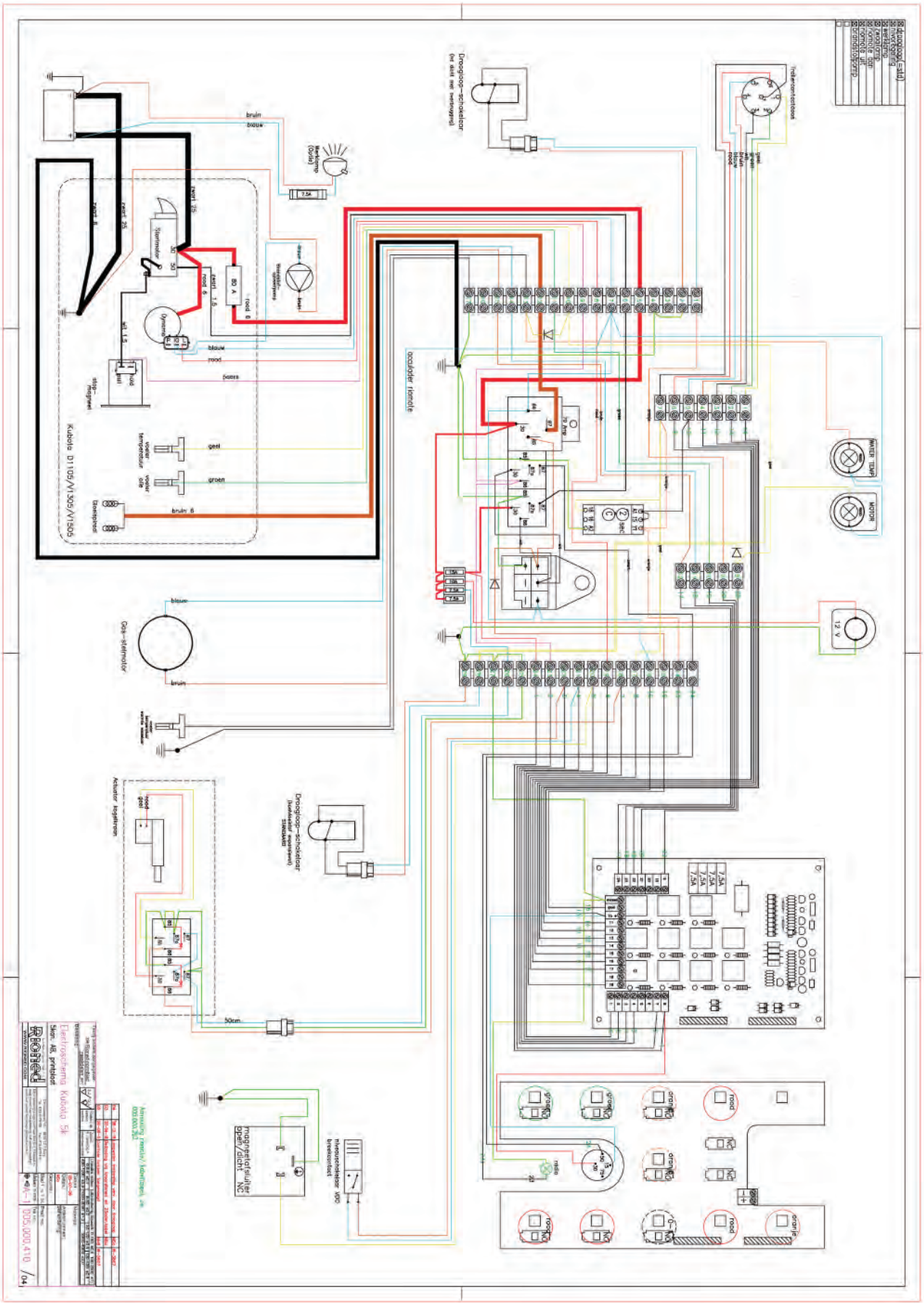
Pos	Bestelnummer	Fabrieksnummer	Aantal	Omschrijving	Benennung	Description	Designation
1		01-0058	1	Carter	Antriebsgehäuse	Crankcase	Carter Du Mecanisme De Commande
2	66.050.411.002	00-2014	1	Oliëvuldop	Ölfüllstopfen Kpl.	Oil Filler Plug Assy	Bouchon De Remplissage D'huile
4		03-0136	1	Carterdeksel	Gehäusedeckel	Crankcase Cover	Chapeau D'engrenage
5	66.050.411.005	06-0103	1	O-ring	O-ring	O-ring	Joint
6	66.050.411.006	00-0520	1	Oliepeilstok	Ölmeßstab Kpl.	Oil Dipstick Assy	Jauge D'huile
6	66.006.411.006	06-0053	1	O-ring Tbv/Oliepeilstok	O-ring	O-ring	Joint
10	32.216.006.020	21-0026	4	Cilinder Kopschroef	Zylinderschraube	Cylinder Screw	Vis "A Tete Appliee
11		07-0594	5	Veerring	Federring	Spring Ring	Rondelle Elastique
12	66.041.414.012	07-0706	1	Plug	Stopfen	Plug	Bouchon
13		06-0115	1	Pakkingring Tbv Pos 12	Dichtung	Gasket	Garniture
14		03-0132	2	Lagerdeksel	Lagerdeckel	Bearing Cover	Chapeau De Palier
15	66.050.411.015	06-0101	2	Oliekeerring	Radialwellendichtring	Radial Shaft Seal	Rondelle De Garniture Pour Arbre Radial
16	66.050.411.016	06-0104	2	O-ring	O-ring	O-ring	Joint
17	32.201.008.020	21-0034	8	Tapbout	Sechskantschraube	Hexagon Screw	Vis Hexagonale
20	66.050.411.020	05-0096	2	Lager	Kegelrollenlager	Taper Roller Bearing	Roulement Conique De Palier
20A	66.050.411.120	07-0780	1 - 3	Opvulring	Paßscheibe	Fitting Disc	Rondelle D'ajustage
20B		07-2944	1 - 3	Opvulring	Paßscheibe	Fitting Disc	Rondelle D'ajustage
21		07-0790	1	Schermkap Astap	Wellensatz	Shaft Protector	Dispositif De Protection Pour Arbre
22		11-0032	1	Krukas	Kurbelwelle	Crankshaft	Arbre Coudé
23		07-0671	1	Halve Maan Spie	Scheibenfeder	Woodruff Key	Rainure En Rondelle
24		00-2290	3	Drijfstang Kpl.	Pleuelstangenkopf Kpl.	Connection Rod Assy	Bielle De Palier-glisseur
25		00-2947	3	Kruiskop Met Plunjer Kpl.	Kreuzkopf M. Plunger Kpl.	Crosshead / Plunger Assy	Tronçon De Piston
26	66.050.411.026	11-0111	3	Pistonpen	Kreuzkopfbolzen	Crosshead Pin	Axe De La Crosse De Piston
26A		07-0852	3	Centreerhuls	Zentrierhülse	Centring Sleeves	Manchon De Centrage
26B		11-0295	3	Plunjerpijp	Plungerrohr	Plunger Pipe	Tuyau De Plongeur
26C		21-0331	3	Spanschroef	Spannschraube	Tension Screw	Vis Tendeuse
26D		06-0275	3	Koperring Tbv Pos 26	Cu-dichtring	Copper Ring	Anneau En Amiante Cu
30		07-3095	3	Oliekeerring	Ölabstreifer	Oil Scraper	Tasseau D'huile Joint Torique
31	66.050.411.031	06-0270	3	Oliekeerring	Radialwellendichtring	Radial Shaft Seal	Rondelle De Garniture Pour Arbre Radial
35		07-3028	3	Afdichthuls	Dichtungshülse	Seal Sleeve	Manchon De Garniture
37		07-3029	3	Afdichtingshuls	Dichtungskassette	Seal Case	Cassette De Garniture
38	66.050.411.038	06-0108	3	O-ring	O-ring	O-ring	Joint
38		06-0234	3	O-ring	O-ring	O-ring	Joint
40		06-1200	3	Moerring	Nutring	Grooved Seal	Ecrou Joint
40A		06-1199	3	Steunring	Stützring	Support Ring	Anneau-support
40B		07-3096	6	Geleidering	Führungsring	Guide Ring	Anneau Guide
43		01-0211	1	Klephuis	Ventilgehäuse	Valve Casing	Carter De Soupape
44A	66.050.411.144	06-0107	6	O-ring	O-ring	O-ring	Joint
45	66.050.411.048	00-1868	6	Klep Kpl.	Ventil Kpl.	Valve Assy	Soupape
46A		07-2456	6	Klepzitring	Ventilsitz	Valve Seat	Siège De Soupape
46B		07-2402	6	Klepplaat	Ventilplatte	Valve Plate	Plaque De Soupape
46C		07-2473	6	Klepveer	Ventilfeder	Valve Spring	Ressort De Soupape
46D		07-2911	6	Afstandsbuis	Abstandsrohr	Spacer Pipe	Tuyau De Distance
48	66.050.411.048	07-0670	3	Plug	Stopfen	Plug	Bouchon
49		21-0328	8	Stiftschroef	Stiftschraube	Stud Bolt	Boulon Fileté
49A		07-0988	8	Moer	Sechskantmutter	Hexagon Nut	Ecrou Hexagonale
49B		07-2707	8	Veerring	Scheibe	Disc	Rondelle
50	66.050.411.050	07-1427	1	Afdopplug	Stopfen	Plug	Bouchon
50A		06-0106	1	Koperering	Cu-dichtring	Copper Ring	Anneau En Amiante Cu
51	66.050.411.051	07-1827	3	Afdekplug	Stopfen	Plug	Bouchon
51A		06-0306	3	Koperen Ring	Cu-dichtring	Copper Ring	Anneau En Amiante Cu
52		07-0796	1	Schijf	Scheibe Für Kurbelwelle	Disc For Crankshaft	Rondelle
53		21-0041	1	Tapbout	Sechskantschraube	Hexagon Screw	Vis Hexagonale
		14-0344	1	Kleppen Reparatieset	Rep. Satz Ventile	Valve Repair Kit	Reparation Jeu Soupape
		14.0450	1	Reparatieset Afdichtingen	Rep. Satz Dichtungen	Seal Repair Kit	Reparation Jeu Garniture
		00.4014	3	Kruiskop Met Plunjer Kpl.	Kreuzkopf M. Plungerrohr Kpl.	Crosshead / Plunger Pipe Assy	Croisee En Piston

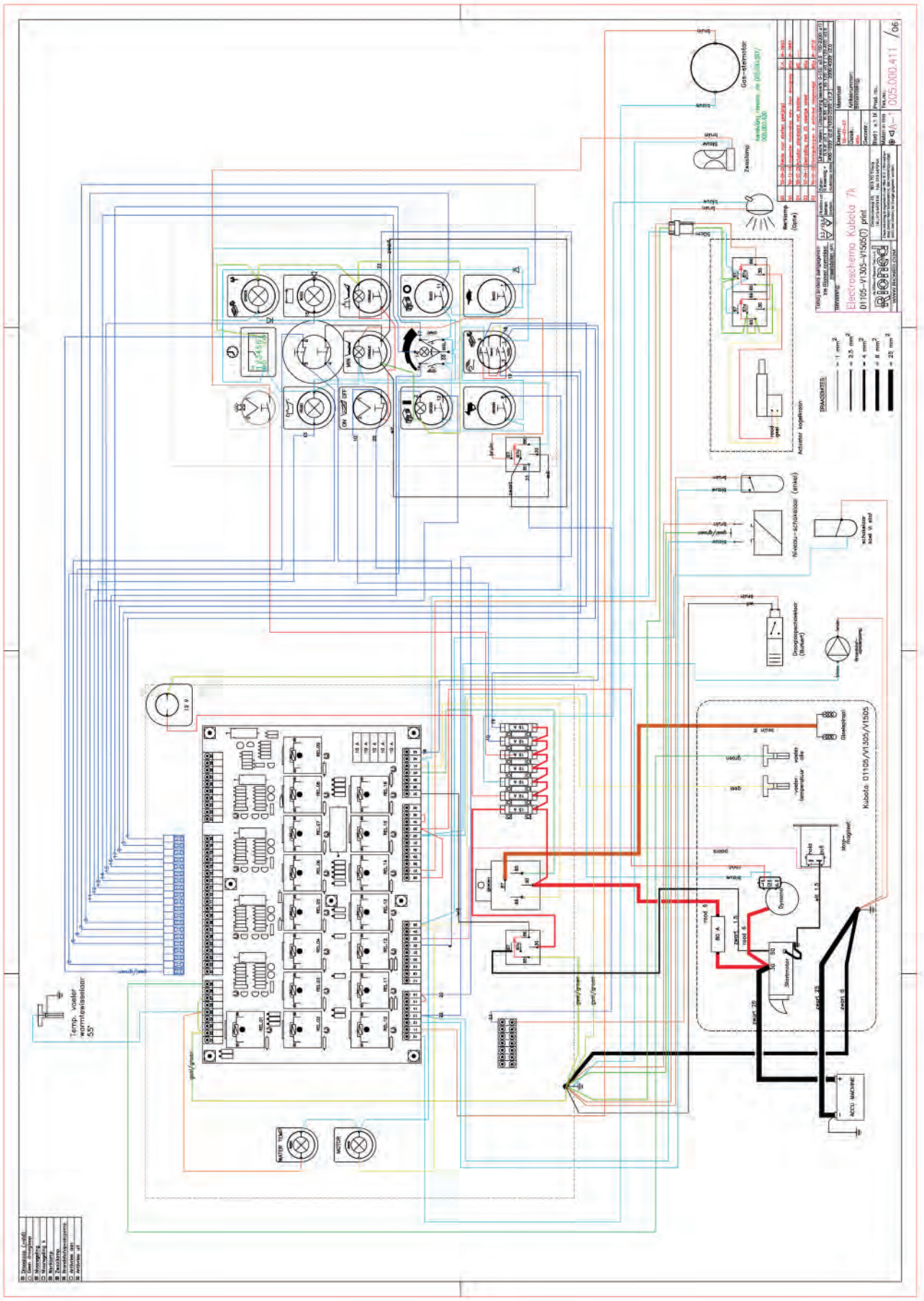
Benaming: Speck triplex pomp P45/60-250	d.d.: 21 sep 1994	01	21 sep 1994
		Index:	Datum:
	Getek.: R. Kurvers	Gecont.:	Artikelnummer nº: 66.045.142.000 / 01



	Item No.	Qty	Order number	Factory No.	Description
	1	1	67-262-101-001	01-0630	Casing
	2	1	67-262-101-002	07-2788	Guide Plug
*	2A	1	67-262-101-102	06-1131	Guide ring
*	3	1	67-262-101-003	06-0255	O-Ring
	5	1	67-262-101-005	11-0477	Piston Rod
*	6	1	67-262-101-006	06-1129	O-Ring for 5
*	7	1	67-262-101-007	00-6113	Support Ring for 6
	8	1	67-262-101-008	07-1064	Piston Body
*	9	1	67-262-101-009	06-0071	Sleeve
*	10	1	67-262-101-010	07-0591	Sleeve Support Ring
*	11	1	67-262-101-011	07-1920	Ball
*	12	1	67-262-101-012	07-0637	Spring for Bypass Valve
*	12A	2	67-262-101-112	07-1061	Valve Body
	13	2	67-262-101-013	07-3006	Valve Plug
*	14	1	67-262-101-014	07-3005	Valve Plate
*	14C	2	67-262-101-314	06-0496	O-Ring
*	14D	1	67-262-101-414	07-1941	Spring for Kick-Back Valve
	15	21	67-262-101-015	07-1662	Spring Plate 120 bar
	15	19	67-262-101-015	07-1523	Spring Plate 280 bar
	15	23	67-262-101-015	07-2899	Spring Plate 40 bar
	16	1	67-262-101-016	07-2167	Spacer Sleeve
	17	1	67-262-101-017	07-2165	Hexagon Nut Self Locking
	18	1	67-262-101-018	07-1076	Disc
	19	4	67-262-101-019	07-1058	Plug
*	19A	4	67-262-101-119	06-0245	O-Ring for 19
	21A		67-262-101-121	07-1792	Spacer Disc 0,5 mm
	21 B		67-262-101-221	07-1793	Spacer Disc 1,0 mm
	22	1	67-262-101-022	07-2166	Spoked Hand wheel ULH
	23	1	67-262-101-023	05-0136	Axial needle Bearing ULH
	23A	1	67-262-101-123	07-3432	Disc ULH
	24	1	67-262-101-024	07-2164	Serrated Pin
	*	1	67-262-101-025	14-0554	Repair Kit


Riomote
Radio 7-kanaals
met 13 polige stekker
Kabelhaspel 7-kanaals
universeel
7-kanaals aansluiting 13polig
(gesloten) printplaat
START
Electroschema 7-kanaals
stekkeraansluiting 13polig
WWW.RIONEU.COM


Kubota D1105/V1305/V1505
Elektroschema Kubota SK
005.000.410
/04


Elektroschema Kubota 7k
D1105-V1305-V1505(T) print
Kubota D1105/V1305/V1505
Temp. voeler warmtewisselaar 55°
Gas-thermotor
Zwaailamp
Werklamp (Opw)
Activator sugelkroon
Niveau-schakelaar (ernst)
Drooginspectieschakelaar (Bluhuur)
Voeler temperatuur olie
Stop-magneet
Dynamo
Startmotor
Accu machine
MOTOR TEMP
MOTOR

Resultaten geluidsmetingen ter bepaling van optredende geluidsniveaus rondom de machine op de werkplek.

Datum: woensdag 27 september 2006
Gemeten door: Ronald Kurvers

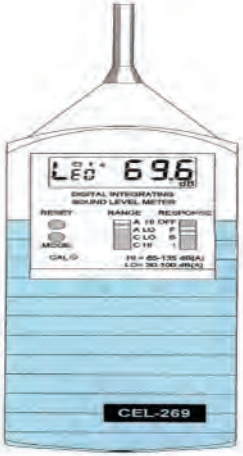
Meetinstrument: CEL-269 Digitale Integrerende Geluidsniveaumeter
volgens IEC 651 type 2, ANSI S1.4 type 2A en BS 5969 type 2
Impuls geluidsniveaumeter volgens IEC 651 type 2I
Integrerende geluidsniveaumeter volgens IEC 804, BS 6698
Dynamisch bereik 70 dB
Nauwkeurigheid: ± 1 dB (onder referentiecondities)
Frequentiebereik (+0,5/-3 dB): tenminste 10 Hz tot 25 kHz voor alle bereiken

Meetbereik:

Instelling	*Frequentieweging*	*Weergavenbereik*	*Bereik primaire lineariteit (IEC 651)*
A LO (laag)	A	30-100 dB	33 – 86 dB
A HI (hoog)	A	65-135 dB	68 – 121 dB
C LO (laag)	C	30-100 dB	33 – 86 dB
C HI (hoog)	C	65-135 dB	68 – 121 dB

Richtgevoeligheid:
Binnen de grenzen van IEC 651

Microfoontype:
Elektreet (CEL), ½", voor gepolariseerd, circa 10 mV/Pa, vast bevestigd aan meter. De microfoon voldoet aan de geldende normen (type 2) voor zowel vrije veldmetingen als rondomgevoelige metingen.



Instellingen geluidsmeter tijdens het meten.

Mode: Leq
Range: A HI
Response: (F)ast

Controles

Batterijspanning: 1,45 Volt
Gebruik windbol: ☐
Meter gekalibreerd voor meting: ☒

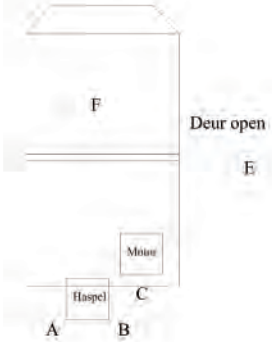
Gemeten machine: CityJet 2006 wo15447
Motor: Kubota V1505
Pomp: Speck P45

Meetposities:
Alle meetpunten bevinden zich op "gemiddelde oorhoogte": 1,60 m boven de grond.
De metingen zijn verricht op de aangegeven afstand van een pand, hetgeen representatief mag worden genoemd voor de te verwachten werkomstandigheden bij gebruik van deze machine.
De bedieningsplaats van de machine is gelokaliseerd tussen meetpunt E en meetpunt F.

Meetresultaten:

		geluidsniveau (dB)	
Omgevingsgeluid met machine uitgeschakeld		61,1	
Positie	***Omschrijving***	***Stationair***	***Werkdruk belast***
A	Bedieningsplek links van HD haspel	80,4	92,9
B	Bedieningsplek rechts van HD haspel	80,7	91,4
C	Voor motor	85,3	97,4
D	Op 2 meter achter bus	75,5	86,6
E	Buiten, naast zijdeur	70,4	85,2
F	In bus	84,5	96,4
G	Op een straal van 7 m	67,3	79,3

Opmerking: Machine was tijdens de meting ingebouwd.



G

VIVAX

WWW.VIVAX.IT

Radiodetection

Pearpoint

FAST

GMI

WinCan VX+

IPEK

Envirosight

Optronic

minCam

KUMMERT Inspektionssysteme

Rioned

REPIPE LINING SYSTEMS AS

L.S.T. creating.value

SAERTEX multiCom

Vivax S.r.l.
via Scaldasole, 43 - 27024 Cilavegna (PV)
centralino **0381/66831** - *fax* **0381/96552**